

حکومتی ھەریمی کوردستان - عیراق

وہزارہتی پەرورده

بہرئوہبہرایہتی گشتی پرزگرام و چاپمہنیہکان

رێزمان و خویندەوہی کوردی

بۆ

پۆلی پینجەمی بنەرہتی

دانانی

لیژنہیہک لہ وہزارہتی پەرورده

بژارکردنی

سادق ئەحمەد عوسمان پوستایی

خەسرۆ عەلی حەسەن ئیسماعیل محەمەد عەبدوللا

نەمام جەلال رەشید

کوردی ۲۷۱۶

زایینی ۲۰۱۶

کۆچی ۱۴۳۷

چاپی نۆیەم

سہرپہرشتی زانستی چاپ
نہمام جہلال پھشید
سہرپہرشتی ہونہری چاپ
عوسمان پیرداود - خالد سلیم محمود
دیزاین و بہرگ
عادل زرار
نیگارہکان
محہمہد ہاشم
دارا محہمہد عہلی
جیبہ جیکردنی بیژارکردنی ہونہری
یوسف احمد اسماعیل

پیشه‌کی

مامۆستای به‌پێز، ئەم پەرتوکه‌ی که له‌بەر دەستدایه له ئەنجامی هه‌ول و کۆششیکی زۆر به‌م شیومیه دانراوه و پیکخراوه و خراوته به‌ر ده‌ستان.

ئەم پەرتوکه‌ی جیاوازه له پەرتوکه‌ی کوردییه‌کانی پێشتر له‌م پەرتوکه‌ بابەتی پێزمان و خۆیندنه‌وه کراوه به‌ یه‌ک پەرتوک. جا بۆ به‌شه‌ وانه‌کانی زمانی کوردی له‌ خۆیندنه‌وه و دارشتن و له‌به‌رکردن و پێنووس و خۆشنووسیدا، هه‌ر به‌شه‌یان له‌ خزمه‌ت به‌شه‌کانی دیکه‌دایه و به‌ هه‌موویان زمانه‌ شیرینه‌که‌ی کوردی پیکدین. بۆیه‌ پێویسته‌ له‌ دابه‌شکردنی به‌شه‌ وانه‌کانی زمانی کوردی به‌سه‌ر پۆژه‌کانی هه‌فته‌دا هه‌ر له‌ سه‌رته‌ی ساڵه‌وه‌ گرنگی پێ بدریت و قوتابییان و خۆیندکارانی ئی ئاگادار بکړینه‌وه ... هه‌یج به‌شیکیان نه‌کړیته‌ قوربانیه‌ به‌شه‌که‌ی دی. ئامانج له‌م پەرتوکه‌ نه‌وه‌یه، که‌ خۆیندکاران بتوانن به‌ زمانیکی کوردی په‌وان بدوین و بنووسن و بخۆیننه‌وه و گه‌شه‌ی پێ بدن، ئەم ئامانجان به‌ هاوکاری هه‌موو لایه‌کمان بێته‌ دی، ئەم پەرتوکه‌ پێویستییه‌کی زۆری به‌ تیبینی و بۆچوون و باری سه‌رنجی ئیوه‌ی به‌پێز، بۆیه‌ داواکارین دلسۆزانه‌ هه‌لی سه‌نگین و رای خۆتانی له‌سه‌ر ده‌ربهرن. ئەگه‌ر هه‌ر تیبینی و که‌ موکورییه‌ک یان هه‌ر شتیکی له‌م باره‌وه‌ هه‌بوو به‌ پێگه‌ی په‌روه‌رده‌کان ئاگادارمان بکه‌نه‌وه، بۆ ئه‌وه‌ی گوێزاری پەرتوکه‌که‌ له‌ چاپه‌کانی داها‌توودا پوخته‌تر و گه‌ش‌او‌تر بێت.

هه‌ر سه‌رکه‌وتوو بن..

لیژنه‌ی دانانی پەرتوکه‌که‌

بہشتی ریزمان

بابەتەكانى بەشى رىزمان

۱. رېستە	
۲. وشە	
۳. جۆرەكانى وشە لە رووى دارشتنەوہ	
۴. بېرگە	
۵. پىت	
۶. جۆرەكانى وشە	
۷. چاوك	
۸. كار	
۹. ناو	
۱۰. ناوى تاك و ناوى كو	
۱۱. ناوى نەناسراو- ناوى ناسراو	
۱۲. جىناوى كەسى سەربەخۆ	
۱۳. ھاوہلناو	
۱۴. ھاوہلكار	
۱۵. ئامرازى پەيوەندى	
۱۶. بنچىنەكانى رېستە (بكەر، كار)	

رسته

۱. خوناو هات.
۲. نازه بۆ هه له بجه چوو.
۳. باران باری.
۴. به فرین نامه ی نووسی.

راقه:

ئه گهر سه رنج بدهینه ئه و گوتنانه ی لای سه ره وه ده بینین هه ریه که یان واتایه کی ته واوی خۆی هه یه وله کۆمه له وشه یه ک پیکهاتوو، وهک ئاخاوتنی (خوناو هات) له وشه ی (خوناو) و له وشه ی (هات) پیکهاتوو. هه ردووکیان پیکه وه واتایه کی ته واویان به دهسته وه داوه ، هه روه ها ئاخاوتنه کانی دیکه ش به م شیوه یه لیکده درینه وه ، بۆیه پییان ده گوتریت رسته .

پیناسه:

رسته چند وشه یه که پیکه وه واتایه کی ته واو، ده به خشییت و له کۆتاییدا به پیی مه به ست هیما ی بۆ داده نریت.

راهینان (۱)

وه لآمی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. که ی به گوتن دهگوتریت رسته؟

۲. رسته له چی پیکهاتووه؟

راهینان (۲)

ئەم بۆشاییانه ی خوارهوه به م وشانه پر بکهوه:

(دهکات - گولکه - هیوا - هور)

۱. جوانه.

۲. نانهوا نان

۳. به هاران دهگرمینیت.

۴. ناشتی ی گه لانه.

راهینان (۳)

له م وشه تیکه لاوانه ی خوارهوه رسته ی تهواو دروست بکه:

۱. (فیردهکات - مامۆستا - قوتابی)

۲. (کوردستانه - شاریکی - که رکوک)

۳. (دهپویت - به هاران - ریواس)

۴. (مهل - هیلانه ی - تیک مه دهن)

راهینان (٤)

رسته‌کانی ناو ئەم پارچە نووسینە ی خوارەوێ دەربهینە:
میلله‌تی کورد بۆ رزگاری شۆرشی کرد. بۆ گه‌یشتن به‌و ئاواته شه‌هیدی دا.
دوای راپه‌رین هه‌لبژاردنی کرد. له ئەنجامدا، په‌رله‌مانی دانا. بژی خه‌باتی
کورد. بژی کوردستان. بژی سه‌ربه‌خۆیی.

واتای وشه‌کان

<u>واتا</u>	<u>وشه</u>
ئاخفتن، ئاخاوتن	گوتن
په‌یف	وشه
هیقی	ئاوات
سه‌ره‌ل‌دان	راپه‌رین

وشه

۱. كاوه چوو بۆ سلیمانی.
۲. كورد بۆ ئازادی تیدمكۆشییت.
۳. مندالەكه نوست.
۴. گوپزی ههورامان بهدمست دهشكیت.
۵. بالنده به بالیک نافریت.

راشه:

رسته یی که م (كاوه چوو بۆ سلیمانی) له بیژهی (كاوه، چوو، بۆ، سلیمانی) پیکهاتوو، به هر یهکیک له م بیژانه، که رسته که ی لی پیکهاتوو دهگوتریت (وشه). ههروهها رستهکانی دیکه ی لای سهروهه به م جووره لیکده درینهوه.

پیناسه:

وشه: بیژهی که رسته ی لی پیکدیت، وهی: كاوه، كورد، مندالەكه، بۆ، گوپزی، ههورامان، چوو، بالنده.

راهینان (۱)

هه ریه که له م پستانه ی خواره وه له چهند وشه یه ک پیکهاتووه؟ وشه کان دیار بکه:

۱. پيشمه رگه کوردستان ده پاريزيت.
۲. من له گه ل باو کم کار ده که م.
۳. مروقی باش سه رده که ویت.
۴. له ناو ئاوی لیله مه له مه که.
۵. گولی شلیر له کوردستان ده پرویت.

راهینان (۲)

ئه م بوشاییانه به م وشانه ی خواره وه پر بکه وه:

(چۆله که، ده رچوو، بادینان، به، لیله)

۱. قیانی خوشکم به یه که م
۲. ئاوی مه خۆوه .
۳. باو کم بۆ ناوچه ی ده چییت.
۴. داری ئازادی خوین ئاو ده دریت.
۵. بالنده یه کی جوانه .

پاھینان (۳)

پچھوانہی ئەم وشانہی خوارہوہ بنوسہ:
(سارد، پوناکی، کورت، شیرین، دوور)

پاھینان (۴)

لەم کۆمەلە وشە تیکە لاوانہی خوارہوہ رستہی تەواو دروست بکە:

۱. (دەچیّت، بۆ، ئازاد، قوتابخانە)
۲. (دەکرپیت، نەسرین، گول)
۳. (باخچە، ئاو دەدات، فەرھاد)
۴. (مورەبا، لە، دروستدەکرپیت، ھەنجیر)

واتای وشەکان

وشە	واتا
وشە	پەیف
تیدەکۆشیّت	خەبات دەکات
بال	چەنگ
بەیانى	سوباھى، سبەینى، سبەى
لێل	شیلێ، شیلو، شلوێ
باخەوان	پەزقان، پەزوان
ھەنجیر	ھژیر

جۆره كانى وشه له رووى دارشتهوه

وشه ي ساده- وشه ي ناساده

كۆمه له ي ٢	كۆمه له ي ١
وشه ي ناساده	وشه ي ساده
پيرهميرد	خامه
نه ورؤز	چالاک
کريکار	نهوت
دهرهينان	سهفين
پيرمه گروون	چيا
گوهدار	بهرز
نازدار	بؤن

راشه:

ئه گهر بپروانينه وشه كانى لاي سه ره وه، ده بينين، له كۆمه له ي (١) و له كۆمه له ي (٢) پي كه اتووه.

له كۆمه له ي (١) دا وشه ي:

- خامه: وشه يه كى ساده يه، چونكه له يه ك بيژه پي كه اتووه.
- چالاک: وشه يه كى ساده يه، چونكه له يه ك بيژه پي كه اتووه.
- نهوت: وشه يه كى ساده يه، چونكه له يه ك بيژه پي كه اتووه.
- سهفين: وشه يه كى ساده يه، چونكه له يه ك بيژه پي كه اتووه.
- چيا: وشه يه كى ساده يه، چونكه له يه ك بيژه پي كه اتووه.

- بهرز: وشه يه كي ساده يه، چونكه له يهك بيژه پيکھاتووه.
- بوڼ: وشه يه كي ساده يه، چونكه له يهك بيژه پيکھاتووه.
- له کوډمه له ي (۲) دا وشه ي:
- پيره ميږد: وشه يه كي ناساده يه / سي بيژه يه (پير + ه + ميږد).
- نه وروژ: وشه يه كي ناساده يه / دوو بيژه يه (نهو + روژ).
- کريکار: وشه يه كي ناساده يه / دوو بيژه يه (کري + کار).
- دهر هينان: وشه يه كي ناساده يه / دوو بيژه يه (دهر + هينان).
- پيره مه گروون: وشه يه كي ناساده يه / سي بيژه يه (پير + ه + مه گروون).
- گوهدار: وشه يه كي ناساده يه / دوو بيژه يه (گوه + دار).
- نازدار: وشه يه كي ناساده يه / دوو بيژه يه (ناز + دار).

پيناسه:

وشه له رووي دارستنوه دوو جوړه:

۱. وشه ي ساده: وشه يه که له يهک بيژه پيکھاتووه، وهک: وشه ي (خامه، چالاک، نهوت، چيا، بهرز، بوڼ).
۲. وشه ي ناساده: وشه يه که له بيژه يهک زياتر پيکھاتووه، وهک: وشه ي (پيره ميږد، نه وروژ، کريکار، دهر هينان، پيره مه گروون، گوهدار، نازدار).

پاهینان (۱)

وشه‌ی ساده له‌م پستانه‌ی خواره‌وه‌دا ده‌ریهینه:

۱. هه‌ولیر پایته‌ختی کوردستانه.
۲. خویندکاری کورد باش ده‌خوینیت.
۳. سه‌رچل نامه بو دایکی ده‌نووسیت.
۴. کاوه و کارزان بو ئەشکه‌وته‌که‌ی هه‌زارمیرد چوون.
۵. سه‌رچنار ده‌که‌ویته پاریزگای سلیمان.

پاهینان (۲)

هه‌ریه‌ک له‌م وشه ناسادانه‌ی خواره‌وه بکه به وشه‌ی ساده:

(سه‌رگول، چاوشین، شاهه‌نگ، دوودل، دواروژ)

پاهینان (۳)

ئه‌م بو‌شاییانه به یه‌کیک له‌م وشانه‌ی خواره‌وه پر بکه‌وه:

(ماسی، لاولاو، سو‌لاف، گه‌رمکردن، بی‌که‌س)

۱. تاڤگه‌ی له ئامیدییه.
۲. به‌بی ئاو ناژی.
۳. به‌فر به ده‌تویته‌وه.
۴. له دار ئالاه.
۵. شاعیره‌کی مه‌زنی کورده.

پاهینان (۴)

سەر + دار = سەردار

تۆش ئەمانەى خوارەوہ وەک نمونەى سەرەوہ لیکە .

۱. کر + یار

۲. فرۆش + یار

۳. ئاسن + گەر

۴. سەر + تاش

پاهینان (۵)

وشەى سادەى (چاۋ) پینج جار بەکاربەینە لە دروستکردنى وشەى

ناسادە .

برگه

۱. کورد
۲. کوردستان / کور / دس / تان.
۳. گۆن
۴. گۆنزار / گۆن / زار
۵. باب
۶. باپیر / با / پیر
۷. میرووله / می / روو / له

راشه:

ئهگەر سه رنج بدهینه وشه کانی سه رهوه ده بینین وشه ی (کورد) ته نها له یهک برگه پیکهاتووو چونکه به یه کجار ده گوتریت، وشه ی (کوردستان) له سی برگه پیکهاتووو که (کور، دس، تان) چونکه به سی جار له زار دیته دهرهوه و ههروهها وشه کانی دیکه ش له برگه پیکهاتوون.

پیناسه: برگه ئه و پارچه وشه یه، که به یه کجار له زار دیته دهرهوه.

پاهینان (۱)

له م برځانه ی خواره وه وشه دروست بکه:

۱. شا / سوار

۲. قو / تاب / خا / نه

۳. ئا / هه ننگ

۴. کهر / کوک

۵. ئا / زا / دی

پاهینان (۲)

ئه م وشانه ی خواره وه برځه بکه:

(هه رمی، دلدار، شاتوو، چاوکال، میرگه سۆر)

پاهینان (۳)

مامۆستا داوا له خویندکاران دهکات هه ر یه که ناوی خۆی برځه بکات.

پیت

پیت: وینهی ئەو دەنگانەیە کە لە زار دێنە دەرەوە گوتنیان ئی پیکدیت و بچووگترین دانەیی نووسینە لە زماندا و لەوە زیاتر ناتوانریت ورد بکریتهوه.



1. بزوینێکی زۆر کورت هەبە کە بەم پیتانە وینەیی بۆ دانەنراوە بەلام بە پیتی لاتینی نیشانەیی (I) بۆ دانراوە وەک لە وشەیی (birdin) یان (jin) یان (diĭ).

2. پیتە بزوینی (و - ی) لەناو وشەدا هەندێک جار دەبنە پیتی نەبزوین و هەندێک جاریش دەبنە بزوین، ئینجا بۆ جیاکردنەوەی پیتی (و - ی) ی نەبزوین لە پیتی (و - ی) بزوین پێویستە پەچاوی ئەم خالانەیی خوارەوه بکەین:

- پیتە (و - ی) کەوتە نێوان دوو پیتی نەبزوین ئەوا ئەم (و - ی) بە دەبنە پیتی بزوین وەک: (کوردا، شیر) لێرەدا بزوین.
- هەر کاتیەک لە پێش یان لە پاش پیتی (و - ی) پیتیکی بزوین هەبێت ئەوا بێگومان ئەم (و - ی) بە دەبنە پیتی نەبزوین، وەک: (داو، وار، دیار، دایک)
- هەمیشە دوو پیتی بزوین لە زمانی کوردی بە نوای بەک نایەن، واتە (بە تەنێشت بەکەرە نابن) وەک: (سێو، پیاو، یانە، یاری).

پاڻه:

۱. پیتی بزوین: ٺو پیتانہن، کہ دہنگدارن و یارمہ تی پیتہ نہ بزوینہ کان دہ دہن لہ کاتی دہرپرنیاندا.
۲. پیتی نہ بزوین: ٺو پیتانہن، کہ بہی یارمہ تی پیتی بزوین دہنگہ کانیاں بہ ٺاسانی لہ دہمہ وہ نایہ تہ دہرہ وہ.

راہینان (۱)

ٺم وشانہ ی خوارہ وہ ھہ لبوہ شینہ وہ و بزانه ھہر یہ کہ یان لہ چہ ند پیت پیکھاتون؟

۱. ٺازادی (ٺ، ا، ز، ا، د، ی)
۲. ھہ یف ()
۳. پەنیر ()
۴. جوڑہ ردان ()
۵. کہ لار ()

راہینان (۲)

لہ ناو پیتہ کانی زمانی کوردیدا چہ ند پیت ھہ یہ نیشانہ ی (۷) و ھریگریت، بیاننوسہ.

راهینان (۳)

ئەم پیتانەى خوارەوہ بدە دەم یەکتیریەوہ و بزانه چ وشە یەکیان لى دروست دەبیّت؟

۱. (پ، ە، ر، ل، ە، م، ا، ن) =

۲. (ن، ا، ل، ی) =

۳. (ر، ە، ش، ە، ب، ا) =

۴. (د، ە، و، ک) =

۵. (خ، ا، و، ی، ن) =

راهینان (۴)

پیتە بزویئەکانى ناو ئەم وشانەى خوارەوہ دەربەینە:
(گۆڤەند، شیر، بەروو، بیریقان)

راهینان (۵)

۱. پینج وشە بەینە پیتە بزویئى (ۆ) ى تیدابیت.

۲. پینج وشە بەینە پیتە بزویئى (ی) ى تیدابیت.

۳. پینج وشە بەینە پیتە بزویئى (و) ى تیدابیت.

جۆرهكانى وشه

وشه:

وشه له پووى رېزمانه وه، ئەم جۆرانهى خواره وه دهگرېته وه:

۱. **چاوك:** گريان، فروشتن، خویندن، چوون، كړين.

۲. **كار:** برژا، فروشت، خویند...

۳. **ناو:** شاخ، شار، زانا، مه پ...

۴. **جیناو:** من، تو، ئەوان ...

۵. **هاوه ئناو:** جوان، پاك...

۶. **هاوه ئكار:** دوینى، له ژير ...

۷. **نامراز:** به، له، بو ...

چاوگ

گریان
فرین
خویندن
فرۆشتن
چوون

راشه:

ئه گهر سه رنج بدهینه وشه کانی (گریان، فرین، خویندن، فرۆشتن، چوون) ههر یه که بیان مانایه کی سه ربه خۆی ههیه، ههروهها له شوینی خۆیان روودانیک یا کرده وهیه ک درده خات، به لام نه دراوته پال که سیک یا شتیک و کاتی تیدا نییه، بهم جوړه وشانه ده گوتریت چاوگ.

پیناسه:

چاوگ وشه یه که روودانیک یا کرده وهیه ک نیشان دهدات به لام ئه م کرده وهیه نه خراوته پال که سیک یا شتیک کاتیشی تیدا نییه. به پیتی (ن) کۆتایی دیت.

تیبینی /

- د- نیشانہ کانی چاؤگ ئەمانەن (ا، ی، د، ت، وو) .
- ب- جۆرە کانی چاؤگ پینجن:
۱. چاؤگی ئەلفی: (گریان - سووتان)
 ۲. چاؤگی یائی: (کپین - فرپین)
 ۳. چاؤگی دالی: (خویندن - بردن)
 ۴. چاؤگی تائی: (فرۆشتن - گرتن)
 ۵. چاؤگی واوی: (چوون - دروون)

پاهینان (۱)

جۆری ئەم چاؤگانە ی خوارەوہ دیار بکە:
(کەوتن - خواردن - چوون - سووتان - کپین)

پاهینان (۲)

بۆ ھەر جۆریک لە جۆرە کانی چاؤگ دوو نمونە بەینەوہ .

كار

۱. مندالەكە گريا.
۲. دانا كۆمپيوتەرەكەي فرۆشت.
۳. ئازاد وانەكەي خويند.
۴. سەيران چوو بۆ بازار.
۵. چرۆ ملوانەكەيەكي كرى.

راشە:

ئەگەر سەرنج بەينە پستەكانى لاي سەرەو دەبين:

۱. لە پستەي (مندالەكە گريا) دا وشەي (گريا) كارە ولە كاتى پابوردوودا پوویداوه ولە چاوكى گريان وەرگىراوه.
۲. لە پستەي (دانا كۆمپيوتەرەكەي فرۆشت) دا وشەي (فرۆشت) كارە ولە كاتى پابوردوودا پوویداوه ولە چاوكى فرۆشتن وەرگىراوه.
۳. لە پستەي (ئازاد وانەكەي خويند) وشەي (خويند) كارە ولە كاتى پابردوو پوویداوه ولە چاوكى خويندن وەرگىراوه.
۴. لە پستەي (سەيران چوو بۆ بازار) وشەي (چوو) كارە ولە كاتى پابردوو پوویداوه ولە چاوكى چوون وەرگىراوه.
۵. لە پستەي (چرۆ ملوانكەيەكي كرى) وشەي (كرى) كارە ولە كاتى پابردوودا پوویداوه ولە چاوكى كرىن وەرگىراوه.

کار: وشهیه که کرده ویه که ده داته پان که سیک یان شتیک نه تافیکی دیاریکراودا.

پاهینان (۱)

کاره کانی ئەم رستانه ی خواره وه دهر بهینه:

۱. زانا کتیبیکی کری.
۲. شوان چوو بو دهۆک.
۳. تارا نامه که ی نارد.
۴. پشیله که ماسته که ی خوارد.
۵. باران باری.

* مامۆستای بهرین: له پۆلی پینجه می بنه په تی ته نها باسی کاری رابردوی (نزیک) مان کردوه.

پاهينان (۲)

ئەم بۆشاييانهى خوارهوه به يهكك له م كارانه پر بكهوه:

(نيشت، نوست، چوو، بارى)

۱. منداڵه كه

۲. بيړيقان

۳. په پووله كه له سهر گوله كه

۴. به فر

پاهينان (۳)

ئەم كارانهى خوارهوه له رسته دا به كاربهينه:

(سپرى، هينا، چوو، گرت، كرد)

واتاى وشهكان

وشه	واتا
كوچى دوایی كرد	مرد
په پووله	په لاتينك
سپرى	پاكركر

ناو

۱. شيركو نوست.
۲. بهرخهكهم فروشت.
۳. ههنارهكهم خوارد.
۴. من له كه لار بووم.
۵. دهرگاي ژوورمهكهم داخست.

راشه:

ئه گهر بپوانينه رستهكاني سهره وه، ده بينين:

(شيركو، بهرخهكهم، ههنارهكهم، كه لار، دهرگا) ناو، له رسته ي (شيركو نوست) دا وشه ي (شيركو) پي ده گوتريت (ناو)، چونكه بو ناوليناني (كه سيك) به كارها تووه .

له رسته ي (بهرخهكهم فروشت) دا وشه ي (بهرخهكه) پي ده گوتريت (ناو)، چونكه بو ناوليناني (گيانله بهريك) به كارهيئراوه .

له رسته ي (ههنارهكهم خوارد) دا وشه ي (ههنارهكه) پي ده گوتريت (ناو)، چونكه بو ناوليناني (پوه كيك) به كارهيئراوه .

له رسته ي (من له كه لار بووم) دا وشه ي (كه لار) پي ده گوتريت (ناو)، چونكه بو ناوليناني (شوئينيك) به كارهيئراوه .

له رسته ي (دهرگاي ژوورهكهم داخست) دا وشه ي (دهرگا) پي ده گوتريت (ناو) چونكه بو ناوليناني (شتيكي) بي گيان به كارهيئراوه .

پیناسه:

ناو: وشهیه که بو ناولینانی (که سیک، گیانله بهریک، پروه کیک،
جییهک یان شتیک) به گارده هیتریت.
وهک: شیرکۆ، بهرخ، هه نار، که لار، پینووس.

راهینان (۱)

له م رستانه ی خواره وه ناوه کان دهر بهینه:

۱. شاری سلیمانی جوانه.
۲. هه وار نووست.
۳. دهنوکی مراوی پانه.
۴. من چه ز له هه ناری میخوش ده که م.
۵. ریقین چیرۆک ده خوینیته وه.

راهینان (۲)

ئه م بۆشاییانه به م ناوانه ی خواره وه پر بکه وه:

- ساوار، کراس، سهیران، هاوری، کهو
۱. ی باش له ته نگانه دا دهر ده که ویت.
 ۲. دهنگی خوشه.
 ۳. به هاران خوشه.
 ۴. خواردنیکی به تامه.
 ۵. پهری ده درویت.

پاهینان (۳)

ئەم ناوانەى خوارەوہ بۆچى بەکارهاتوون:
(شیرزاد - مامز - سیو - بەرد - شەقلأوہ)

واتای وشەکان

واتا	وشە
گیانەوہر، گیاندار	گیانلەبەر
وہردەک	مراوی
دزفریت	دەسوریتەوہ
ئاسک	مامز

(پییوستە مرؤف وتەى چاک، کردەوہى چاک، بیری چاک بیئت)
(زەردەشت)

ناوی تاک - ناوی کۆ

<u>کۆ</u>	<u>تاک</u>
۲	۱
کچان	کچ
باخان	باخ
مالان	مال
شاران	شار
کورپان	کورپ
بهردان	بهرد

راشه:

ئەگەر سەرنج بدەینە شەکانی کۆمەڵە یەكەم (کچ، باخ، مال، شار، کورپ، بەرد) دەبینین ھەموویان ناون و ھەر یەكەیان تاکیک پێشان دەدەن، بۆیە پێیان دەگوتریت (ناوی تاک). بەلام ئەگەر سەرنج بدەینە وشەکانی کۆمەڵە ی دووھم (کچان، باخان، مالان، شاران، کورپان، بەردان) دەبینین ھەر ھەموویان ناون ولە تاکیک زیاتر پێشان دەدەن، بۆیە پێیان دەگوتریت (ناوی کۆ) بۆ گۆرینی (ناوی تاک) بۆ (ناوی کۆ) نیشانە ی (ان) دەخریتە سەر ناوھەكە.

پيناسه:*

ناو له رووی ژماره وه له زمانى كوردیدا دوو جوړه:

۱. **ناوى تاك**: نهو ناوهيه كه تاكيك پيشان ددهات، وهك:

مندال، بههار، كوټر. . . هتد.

۲. **ناوى كو**: نهو ناوهيه، كه له تاكيك پتر پيشان ددهات، وهك:

مندالان، بههاران، كوټران. . . هتد.

پاهينان (۱)

نه م ناوه تاكانه ي خواره وه بكه به ناوى كو:

(بهرخ، ديوار، گول، بهرد، ژن)

پاهينان (۲)

له م پرستانه ي خواره وه ناوه كان دهر بهينه و جوړه كه ي ديار بكه:

۱. مندالان يارى ده كه ن.

۲. ماموستا هات.

۳. باوكان ناموژگاريمان ده كه ن.

۴. كورې من باش ده خوينايت.

پاهينان (۳)

نه م ناوه كوينا نه ي خواره وه بكه به ناوى تاك:

(شاخان، نوسهران، باوكان، گوندان، شاران)

* ماموستاى بهريز به دريژى باسى كو كوردنه وه ي ناومان نه كردوه له پوله كانى داهاتوو باسيان ده كه ين.

ناوی نه ناسراو – ناوی ناسراو

۲	۱
ناوی ناسراو	ناوی نه ناسراو
نانهکه	نان
ژوورمهکه	ژوور
پهزهکه	پهز
مالهکه	مال
کهرویشکهکه	کهرویشک

پاڼه:

ټه گهر سه رنج بدهينه وشه کانی کومه لای یه که م هموویان ناوی تاکی نه ناسراون وهک (نان، ژوور، پهز، مال، کهرویشک) ټه م ناوه تاکه نه ناسراوانه به هوی نیشانه ی (هکه) کراون به ناوی تاکی ناسراو وهک له ژیر کومه لای دووه م به دیار ده که ون وهک (نانهکه، ژوورهکه، پهزهکه، مالهکه، کهرویشکهکه).

* ټه نها باسی ناوی تاکی نه ناسراومان کردوه، که به ټامرازی ناسینی (هکه) کراوه به ناوی ناسراو.

ناوی نه ناسراو ده کریتته ناوی ناسراو به هوی ئامرازی ناسینی (هکه).

راهینان (۱)

ئەم ناوه نه ناسراوانه بکه به ناسراو:

(په پرتوک، سه پان، میز، پرته قال، کریکار)

راهینان (۲)

ئەم ناوه ناسراوانه له رسته دا به کار بهینه:

(خوخه که، ئەندازیاره که، پزیشکه که، پاریزه ره که، دایکه که)

راهینان (۳)

ئەم بۆشاییانه ی خواره وه به ناویک پر بکه وه:

۱. به یه که م ده رچوو.

۲. چاوم به که وت.

۳. مه له وانه که له په رییه وه.

جیناؤ

جیناؤی کہسی سہریہ خوؤ:

<u>جیناؤ</u>	<u>ژمارہ</u>	<u>کہس</u>
من	تاک	یہ کہ م
تۆ		دووه م
ئەو		سییہ م
ئیّمہ	کۆ	یہ کہ م
ئیۆہ		دووه م
ئەوان		سییہ م

پیناسہ

جیناؤی کہسی سہریہ خوؤ: ئەو وشە یە یە، کہ لە جیاتی ناویک بە کار دەھینریت جا

ناوہ کہ تاک بیّت یان کۆ.

گەردانکردن:

من	هاتم
تۆ	هاتید (ت)
ئەو	هات
ئىمە	هاتىن
ئىوھ	هاتن
ئەوان	هاتن

پراھىنان (۱)

جىناوى كەسى سەربەخۆ لەم رىستانەى خوارەو ەدا دەربەھىنە:

۱. من رېزى ئەو دەگرم.
۲. تۆ كەى هاتىت؟
۳. ئەو مامۆستايە.
۴. ئەوان هاتن بۆ قوتابخانە.
۵. ئىوھ رۆيشتن بۆ بازار.
۶. ئىمە وانەكەمان نووسىيەو.

راهینان (۲)

جیناوی سهریه خوی تاكو كۆ له راهینانی یه كه م جودا بكه ره وه و له م خشته یه ی خواره وه دا ریزیان بكه .

ژماره		كەس
كۆ	تاك	
		كه سى یه كه م
		كه سى دوو ه م
		كه سى سییه م

راهینان (۳)

ئە م جیناوه كه سییه سهریه خویانه بخه رسته وه .
(ئەو، ئیمه، تۆ، ئەوان)

راهینان (۴)

ئە م بۆشاییانه به جیناویکی سهریه خۆ پرپكه وه:

۱- هات.

۲- وانه كه یان خویند.

۳- په رتوكه كه ی كری.

۴- چووین بۆ مهنده لی.

ھاوہلناو

۱. کۆتری سپی ھەئفرینە.
۲. مندالی زیرەک خوشەویستە.
۳. سیوی ترش بخۆ.
۴. تۆی ژیر سەردەمکەویت.

راقە:

لە رستەکانی سەرەویدا وشەى (سپى، زیرەک ، ترش، ژیر) ھاوہلناون، چونکە بە دواى ناو یان جیناودا ھاتوون و وەسفى کردوون.

پیناسە:

ھاوہلناو وشەیهکە وەسفى ناویک یان جیناویک دەکات.

پَاهِيَّان (۱)

هاوه لئاو له م رستانه ی خواره وهدا دهر بهینه:

۱. پالّه به داسی تیژ کار دهکات.
۲. ئیوه ی ژیر دلّسۆزن.
۳. من چیا به کی بلّندم دیت.
۴. ئیمه ی ئازا ناترسیین.

پَاهِيَّان (۲)

ئه م هاوه لئاوانه له م بۆشاییانه ی خواره وهدا دابنی:

(جوان، گهرم، گه وره، پاک)

۱. کۆ رهوی ی کورد دونیای هه ژاند.
۲. گوڵی لی مه که وه.
۳. چیشتی ده م ده سوتینیت.
۴. ئاوی بخۆنه وه.

پَاهِيَّان (۳)

پێچه وانه ی ئه م هاوه لئاوانه ی خواره وه بنووسه:

(نهرم، رهش، خراب، مه زن، سارد، شیرین، خۆش)

واتای وشه کان

واتا	وشه
تیگه هشتی ب ئاقل	ژیر
شاخ، کیو	چیا
به جه رگ، چاڤ نه ترس	ئازا
دهو، دهڤ، زار	دهم

هاوه لكار

يه كه م

۱. من پار به يه كه م دهرچووم.
۲. دهرگای خویندنگه له هاویندا داده خریت.

دووهم

۱. ژاله له ژیر كه پرمكه دا نوستبوو.
۲. کوترمه كه له ناو هیلانه كه هیلكه ی كرد.

پاڤه:

سه رنج بده رسته کانی لای سه ره وه، ده بینیت له:
کۆمه له ی یه كه م:

له رسته ی (من پار به يه كه م دهرچووم) دا بیژهی (پار) وشه یه و پیی ده گوتریت (هاوه لکاری کات) چونکه کاتی پوودانی کاری (دهرچوونه که) دیار ده کات.

له رسته ی (دهرگای خویندنگه له هاویندا داده خریت) دا بیژهی (هاوین) وشه یه و پیی ده گوتریت (هاوه لکاری کات)، چونکه کاتی پوودانی کاری (داده خریت) ده ست نیشان ده کات.

کۆمه‌له‌ی دووه‌م:

له‌ پسته‌ی (ژاله‌ له‌ ژیر که‌ پره‌که‌ نووستبوو) دا بیژه‌ی (له‌ ژیر) وشه‌یه‌ و پیی ده‌گوتریت (هاوه‌لکاری شوین) چونکه‌ شوینی روودانی کاری (نوستبوو) ده‌ست نیشان ده‌کات.

هه‌روه‌ها له‌ پسته‌ی (کۆتره‌که‌ له‌ ناو هیلانه‌که‌ هیلکه‌ی کرد) دا بیژه‌ی (له‌ ناو) وشه‌یه‌، پیی ده‌گوتریت (هاوه‌لکاری شوین) چونکه‌ شوینی روودانی کاری (کرد) ده‌ست نیشان ده‌کات.

پیناسه:

هاوه‌لکار* : وشه‌یه‌که‌ کات یان شوینی روودانی کار له‌ رسته‌دا دیار ده‌کات.

راهینان (۱)

هاوه‌لکار له‌ م‌ پستانه‌ی خواره‌وه‌دا ده‌ر بهینه:

۱. رۆژنامه‌کانم خسته‌ سه‌ر میزه‌که‌.
۲. شووتی به‌ هاوین پیده‌گات، به‌ لام لیمۆ به‌ زستان.
۳. خانزاد دوینی چوو بۆ دهۆک.
۴. گوله‌کان له‌ ناو گولدانه‌که‌ دابنی.

* ته‌نها باسی هاوه‌لکاری کاتی و شوینی کراوه‌.

راھینان (۲)

ئەم بۆشاییانەى خوارەوہ بە ھاوہلکاریک پربکەوہ:

۱. مەلەوانەکە لە روبارەکە مەلە دەکات.
۲. سى لە ھاوینەھەواری سەرسەنگ بووین.
۳. ئەم سال فەرھاد زيرەکترە لە
۴. گیا لە بنجی خۆی دەپوئیت.

راھینان (۳)

ئەم ھاوہلکارانەى خوارەوہ لە رستەدا بەکاربھینە:

(پینجشەممە ، دوور، پیرار، تەنیشت)

لیکدانەوہى وشەکان

وَتَا	وَشە
ئاوہلکار / ئاوہلفرمان / ھەقالکار	ھاوہلکار
شفتى، زەبەش	شوتى
بن، رپن	بنج

ئامرازی په یوه ندى

۱. ئاسکه دهستی به سابوون دمشوات.
۲. نارین له باخچه یاری دمکات.
۳. همزار بو ههولیر دهچیت.

پاڼه:

ئەگەر سهرنج بدهینه پرستهکانی لای سهرهوه دهبینین:
له پرسته یه کهمدا (به) بریتییه له ئامرازی په یوه ندى، وشه ی (سابوون)
دهخاته ناو پرسته کهوه.
له پرسته دووهمدا (له) بریتییه له ئامرازی په یوه ندى، وشه ی (باخچه)
دهخاته ناو پرسته کهوه.
له پرسته سییهمدا (بو) بریتییه له ئامرازی په یوه ندى، وشه ی (ههولیر)
دهخاته ناو پرسته کهوه.

پیناسه:

ئامرازی په یوه ندى: بیژیه که بو دروستکردنی په یوه ندى له پرسته دا به کار دیت.

راهینان (۱)

نامراز له م رستانه ی خواره وه دا ده ربهینه:

۱. لاوژ له که رکوک ده خوینیت.
۲. چه پله به یه ک دست لی نادریت.
۳. من له سلیمانی هاتووم.

راهینان (۲)

ئه م نامرازانه ی خواره وه له رسته دا به کاربهینه:

(بۆ _ به _ له)

راهینان (۳)

ئه م بۆشاییانه ی خواره وه به نامرازیک پر بکه وه:

۱. هور هلم پهیدا ده بییت.
۲. هاژه وانه که ی خامه ده نووسییت.
۳. نه سرین دهوک ده ژی.

بنچینه کانی رسته

(بکهر) - (کار)

رسته

کۆمه ئه‌ی کار

کۆمه ئه‌ی ناو



کار

بکهر

۱. ئاراس هات.

۲. نه سرین خهوت.

۳. من ستران ده بیستم.

۴. ریپاز نامه دهنووسیت.

رسته

کۆمه ئه‌ی کار

کۆمه ئه‌ی ناو



کار

بکهر



هات

ئاراس

پاڻه :

له پستهی (ٿاراس هات) ، (ٿاراس) بهر ڪۆمهلهی ناو ڪهوتووه ودهوری بڪهري پستهی گيڙاوه، چونڪه ڪاری (هاتن)ی به ٿه نجام گهياندووه ووشهی (هات) بهر ڪۆمهلهی ڪار دهڪهویٽ و ڪاره، چونڪه ڪردهوهیهڪ له ڪاتیکی دیاریکراودا دهردهخات، ههروهه پستهکانی دیکه به ههمان شیوه پاڻه دهکریڻ .

پیناسه :

۱. **رسته:** بریتیه له ڪۆمهله وشهیهڪ پیڪهوه واتایهکی تهواو ددهن و له دوو ڪۆمهلهی سهرهکی پیک دیت .
۲. **ڪۆمهلهی ناو:** بریتیه له وشهیهڪ یان ڪۆمهله وشهیهڪ ، که له سهرهتای رستهدا دیت، ڪاریک دهڪات، یان ڪاریکی دهریتته پال. وشهی سهرهکی له ڪۆمهلهی ناو بکهره .
- ڪۆمهلهی ڪار:** وشهیهکه یان ڪۆمهله وشهیهکه ڪردهوهیهڪ دهداته پال ڪۆمهلهی ناو له ڪاتیکی دیاریکراودا. ڪار وشهی سهرهکیبه له ڪۆمهلهی ڪار، وهڪ: (هات، خهوت، دهبیستم، دهنوسیٽ).

پاهینان (۱)

بکەر له م پستانه ی خواره وه دا دهر بهینه:

۱. جووتیار رهنج ده دات.
۲. فه رهاد دیارییه کی کپی.
۳. می شووله نه خووشی بلاوده کاته وه.
۴. ماموستا خویندکاری راستگۆی خوش ده ویت.

پاهینان (۲)

کار له م پستانه ی خواره وه دا دهر بهینه:

۱. خانی مه م وزینی نووسیوه.
۲. کوردستان به ئیوه پیشده که ویت.
۳. من له ناو باخه که کارم ده کرد.
۴. ئارووه که م خوارد.

پاھینان (۳)

رپستہی تہواو لہم گوتنانهی خوارہوہ دیاری بکہ:

۱. ھولیر بہ قہ لاکہی
۲. پړشنگ تۆوی گولّ دہ چینیت.
۳. زہوی باش بہرہمی باش دہدات.
۴. ئہوی شارہزا
۵. بہفر لہ زستان

پاھینان (۴)

ئہم وشانہ لہ رپستہدا بہ کاربہینہ:

(سمکۆ، نووسی، ئہو، داخست، دہدویت)

واتای وشہکان

<u>وشہ</u>	<u>واتا</u>
ئاروو	ھاروی، خیار
میشوولہ	پیشکہ، پیشوی
خانی	ھوزانقانہ کی کوردہ
دہدویت	قسہ دہکات، دئاخفیت.

بہشتی خویندہ وہ

خۆشەويىستى داىك و باوك



ئەگەر بىر لەو رەنج وئەركانە بکەيتەو، كە داىك و باوكت لەگەئيان كىشاويت، دەبىت خۆشەويستى خۇتياڭ لەپىش ھەموو كەسىكى دىكە پى بېخىت. چونكە داىك لە پىناوى تۆ خۇى دەرەنجىنىت و سۆزى خۇيت بەسەر دەبارىنىت و چاودىریت دەكات. ئەوھى داىك لەگەل مندالى خۇيدا دەيكات، كەسى دىكە نايكات.

بەيانيان زوو بە زمانىكى شىرىن لەخەوت ھەلدەستىنىت، دەستى دەھىنىت بە سەرتداو جەكانت لەبەر دەكات، خواردنت بۆ ئامادە دەكات، بۆ خىر و خوشى تۆ ھەرچى پىويست بىت و لە توانايدا بىت، درىغى ناكات.

ئەگەر خوانە خواستە نەخۆش بکەویت وشوینیکت بیتە ژان وئازار، ئارامی لا نامینیت وشەو تا بەیانی خەو ناچیتە چاوەکانی، پەستی پەژارە دایدەگریت، تا چاک دەبیتەوہ.

باوکیشت وەک دایکت لە پیناوی تۆدا بە گەرما وسەرما ھەول دەدات، رەنجەدەدات، گوی بە ماندووبوون و ئیش و ئازار نادات، بە دلیکی فراوانەوہ ھەموو رۆژیک لە مال دیتەدەر، دەست بە کارکردن دەکات، تا بژیوی مندالەکانی دابین بکات، چونکە لە گلینە ی چاوی خۆشتر دەوین، کە دایک و باوکی تۆ بەم شیوہیە بن، دەبیت تۆش دایک و باوکی خۆت خۆش بویت، ریزیان لی بگریت، بە گوییان بکەیت و پاداشتیان بدەیتەوہ.

پییوستە لەگەڵیاندا ھیمن بیت و دلنەواییان بکەیت، کاریک، کە پیت دەسپیرن بە خۆشی ئەنجامی بدەیت ھەولبدەیت کە گلەییان لە تۆ نەبیت، چونکە ھەرچییان بۆ بکەیت و چەند بە دەم فەرمانەکانیانەوہ بچیت، دەیەکی ئەو رەنج وشەوئخوونییانە ناییت، کە لەگەڵ تۆدا کیشاویانە.

کە چوونە تەمەنەوہ و پیربوون، ناییت فەرماویشیان بکەیت و دەبیت دەستی ریزیان بۆ بەسینگەوہ بگریت و خۆشەویستی و رەزامەندیان بخرە پێش چاوی خۆت، وا نەکەیت دلیان گەرد بگریت.

واتای وشهکان

<u>وشه</u>	<u>واتاکه‌ی</u>
دلنه‌وایی	: دلدانه‌وهو لاوانه‌وه
فهراموش	: پشتگوئیخستن، له‌بیرچوون
دریغی	: که‌مته‌رخه‌می، ته‌مه‌ئی
گلینه	: بیلبیلله‌ی چاو، سو‌مای چاو
ژان	: نازار
ئارام	: خو‌پراگر، دان به خو‌داگرتن
بژیوی	: نان په‌یداکردن، گوزه‌ران
دابین	: مسو‌گهر، په‌یداکردن.
په‌ژاره	: خه‌مبار
گله‌یی	: ناره‌زایی، گازانده
شه‌ونخونی	: بیداری شه‌و

راهینان

وه‌لامی ئەم پرسیارانه بده‌وه:

۱. ئەرکی دایک چیه به‌رامبه‌ر تو‌ی قوتابی؟
۲. ئەرکی باوک چیه به‌رامبه‌ر منداڵ؟
۳. چۆن پاداشتی دایک و باوک بده‌ینه‌وه؟

چالاکى

خویندکاری ئازیز / واتای ئەم وشانە بزانه :

مام خال

پلک ماموژن

پوور خالوژن

برازا کوپی برا

خوشکەزا خوارزا

پسمام ئاموژا (بو کچ دوتمام)

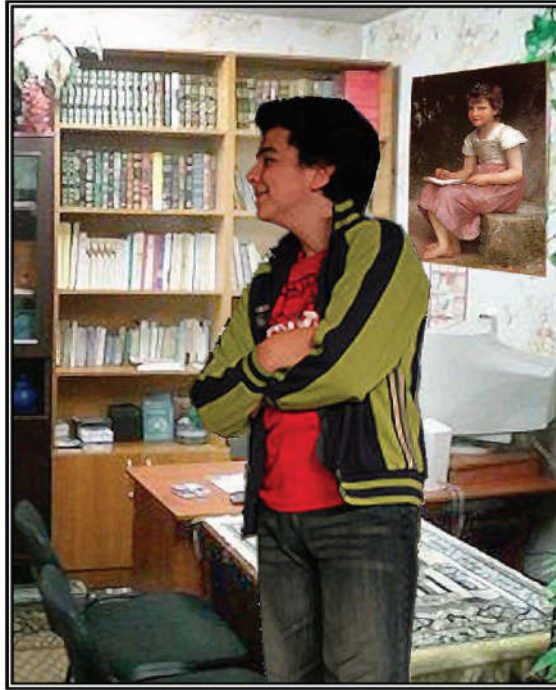
دارشتن : به یارمەتی مامۆستا چەند دێرێک لەسەر ئەم

وتەبەیی خوارەووە بنووسە جوانترین شیعەر لە سەرانبەری

جیهان

(لای لایەیی دایکانە)

کاتم به فیرو نادم



چەند رۆژیک بوو پشووێ هاوین دەستی پیکردبوو... باوەر، کە قوتاییه کی زیرهک و گویرایه ل بوو، هەر رۆژیک ئەم پشووهی لا به سالیك بوو، چونکه قوتابخانه و هاوړیکانی زۆر خوښ دهوستان، مامۆستاکانیش باوەرپان خوښدهوستان.

باوەر ئەم ئیوارهیه، کە بهرۆژ له بهر بیکاری زۆر بیزار بووبوو، زوو چوه سهەر جیگهی نووستنی خوێ، به لām وهک بلیی شتیك له میشکی بخولیتهوه هەر بیری دهکردهوه و خهوی لیینه دهکوت... له پر تامۆزگارییه کهی مامۆستای هاتهوه بیر، یه کسهر له ناو جیگه ههستا و به په له رایکرده لای دایکی و پییگوت: دایه گیان به یانی به لکو زوو بانگم بکهیت.

دایکی به سهرسامی و گالتهوه پیی گوت: رۆله وا پیدهچی خهونت دیبیت و لیّت تیکچووبیت!! به یانی بۆچی زوو له خه و هه لدهستیت؟ دیاره نازانی پشووه؟! باوهر به زهرده خه نه وه وه لامی دایکی دایه وه و گوتی:

دایه گیان نه خه ونم دیوه و نه لیم تیکچووه، له مه ودوا هه موو به یانییهک ده چمه په رتوکخانه ی گشتی بو خۆم په رتوک ده خوینمه وه، نه مشه و ئامۆژگاریه که ی مامۆستا (گۆران) م هاته وه یاد، بهر له وه ی سالی خویندن کۆتایی بیت، که گوتی پشووی هاوین نزیکبۆته وه، نه که ن کاتتان به فیرو بدن، پشووی هاوین به یارمه تیدانی دایک و باوکتان و گه شتی خۆش و خویندنه وه ی په رتوکی به سوود بیه نه سهر.

دایه گیان ههروه ها مامۆستا ده یگوت: نه گهر له ماله وه په رتوکخانه تان نه بوو، نه وا رۆژانه سهر له په رتوکخانه ی گشتی بدن، له وی په رتوک و گۆقاری تایبته به ئیوه ده سته که ون و له گه ل ته مه نی ئیوه ده گونجین.

دایکی باوهر ئافهرینی لی کرد و پیی گوت:

به سه رچاوان رۆله ی ئازام، به لام چه ند رۆژیک من خۆم، یان باوکت له گه لته دین، تا کو شاره زا ده بیت.

واتای وشهکان

وشه واتا

گویرایه لّ : گوهدار

بیزاربوو بوو : بیّ تاقهت ببوو

به په له : بله ز، خیرا

هاته وه یاد : هاته بیر، بیرکه وته وه

کوّتایی : دو ماهی

به فیروّ بدن : له دهستی بدن

راهینان (۱)

خویندکاری به ریژ، ئەم پستانه‌ی خواره وه له تینووسه کهت بنووسه وه و ئەوجا نیشانه‌ی (✓) به رامبهر رسته راسته کان و نیشانه‌ی (×) به رامبهر رسته هه له کانی خواره وه دابنی:

۱. باوهر قوتابخانه و هاوړپیکانی زور خوش دهویستن.
۲. دایکی باوهر گوئی نه دایه قسه کانی باوهر.
۳. له پشویی هاوین ده بیّت کار بکه یین و نابی کاتمان به فیروّ بده یین.
۴. له په رتوو کخانه‌ی گشتیدا په رتووک و گوشاری تایبته به مندالان هه یه.
۵. مامۆستا کان (باوهر) یان خوشدهویست چونکه قوتاییه کی زیرهک بوو.

راهینان (۲)

وهلامی ئەم پرسیارانهی خوارهوه بدهوه:

۱. بۆچی (باوهر) ههر رۆژیکی پشوی پی به سالیك بوو؟
۲. مامۆستا (گۆران) چ ئامۆژگارییه کی دابوو قوتاییه کانی؟
۳. باوهر بریاری دا هه موو به یانییه ک بچیت بۆ کوی؟
(وهلامه کان له تینوسه که تدا بنوسه وه)

چالاکي (۱)

پهچه وانه ی ئەم وشانه بنوسه، ئە گهر پێویست بوو، با مامۆستا یارمهتیت

بدات:

گوپرایه ئی

زوو

به په له

کو تایی دیت

ئازا

چالاکي (۲)

مامۆستای بهرپرز، پۆله که بکه به سی دهسته، دهسته کان با له ناو خویندا
گفتوگو له سهر چۆنیه تیی به سه بردنی پشوی هاوین بکه ن، پاشان با ههر
دهسته یه ک بۆ ماوه ی پینج خوله ک له بهردهم دوو دهسته که ی دی باس له
به سه بردنی پشوی هاوین بکات.

خوینده‌واری

خوینده‌واری چیرای ژینه
ریگه‌ی ئاواتی شیرینه
سه‌رچاوه‌ی بیر وزانینه
هوش‌یارینه وراپه‌رینه
* * *

خوینده‌واری ئازادییه
سه‌رفرازیه و شادییه
چاره‌ی دهردی هه‌زارییه
لله‌ناو به‌ری بی‌دادیه
* * *

خوینده‌واری دهری‌ای هه‌سته
شه‌وقی لاله‌ی بیر وده‌سته
بو‌میلله‌ت چه‌کی مه‌به‌سته
گزنگی و یژه‌وه‌له‌سه‌سته
* * *

به‌رزی و پیتوولی و نساوداری
ئاوه‌دانی و گه‌شه‌داری
گشت‌داهینه‌ان وزانیه‌اری
هه‌وی خویندنه‌وه خوینده‌واری

(مه‌دحه‌ت بیخه‌و)

قوتابخانه



شقان خویندکاریکی زیرهک و خوشهویسته له پۆلی پینجهمی بنهپهتی دهخوینیت، رۆژیکیان بۆ دایک و باوکی لهسه ر قوتابخانهی خۆی ده دواو ده یگوت:

قوتابخانهی ئیمه زۆر پاكوخاوینه، گۆره پانیکی فراوانی ههیه، له وانهی وهرزش ئیمه هه موو جوړه یارییهکی تیدا ده کهین و پاكوخاوینی راده گرین، بۆ پاكر اگرتنی قوتابخانه که مان لیژنه یه که مان پیکهیناوه، پیدده لاین لیژنه ی پاكوخاوینی. ئەم لیژنه یه له راگرتنی پاكوخاوینی قوتابخانه به رپرسه.

باوکی شقان: شقان، کوره کهم، له قوتابخانه که تان باخچه هه یه؟

شقان: به ئی بابه.

دایکی شقان: شقان، کوره کهم، هه موو خویندکاران ئەم سال پیددایستیه کانی

قوتابخانه یان وهرگرتووه؟

شقان: به ئی دایه .

باوکی شقان: کوره کهم، دته ویت له دوارژژدا بییت به چی؟

شقان: هز ده کهم بیم به مامۆستا، بۆ ئه وهی کور و کچانی کوردستان فییربکه م.
هاورپیکه شم هز ده کات بییت به پزیشک بۆ ئه وهی چاره سه ری نه خوشه کان
بکات. زانای هاورپیشم هز ده کات بییت به ئه ندازیار، بۆ ئه وهی به شداری بکات
له ئاوه دانکردنه وهی کوردستان .

باوکی شقان: کهواته قوتابخانه زۆر به سووده و کارگهی به رهه مهینانی
مامۆستا و پزیشک و ئه ندازیارانه .

واتای وشه کان

وشه واتا

لیژنه دهسته :

به رپرسه له ئه ستۆیه تی :

به سوود به که لک :

به رهه مهینان: دروستکردنی به رهه م

راهینان (۱)

وه لامي ئه م پرسیارانه بده وه :

۱. شقان له پۆلی چه نده؟

۲. ئایا له قوتابخانه ی شقان باخچه هه یه؟

۳. له کۆتاییدا باوکی شقان چی گوت؟

راهینان (۲)

ئەم بۆشاییانە پۈر بکەوہ:

۱. لیژنە ی پاکوخواینی قوتابخانە دەپارتیزیت.

۲. خویندکاران فیئدە کەن.

۳. نەخۆش چارەسەر دەکات.

چالاکى (۱)

مامۆستای بەرپۆز،

دوو لیژنە لە خویندکاران پیکبھینە

۱. لیژنە ی پاکوخواینی ۲. لیژنە ی زانستی

هاوکارییان بکە بۆ ئەوہی ھەر یە کە یان بەچاکى ئەرکی خۆیان بەرامبەر

قوتابخانە بەجیئینیت

چالاکى (۲)

خویندکاری خۆشەویست:

چەند دیرپیک لەسەر خویندنکە کەت بنووسە لەبارە ی تەلارە کە ی، ژمارە ی

پۆل و مامۆستایان، گۆرەپانە کە ی، یاریبە کان و پاکوخواینی و پاراستنی

پەرتوکە کان.

مەشخەلى ئۆلۆمپى



رۆژانە كە خویندن لە قوتابخانە تەواو دەبوو، شيرۆ و شیلان، چونکە دراوسى بون لە گەرەکدا، بە یەكەو لە قوتابخانە دەهاتنە دەرەو و بە دەم رینگەو بەرە و مال، چ شتیکی بە سوودیان لە مامۆستا بیستایە دوور لە وانەکان، بۆ یەکیدیان دەگێراییەو، شیرۆ پروی کردە شیلان و گوتی:

ئەمرو مامۆستا لە پۆل باسی مەشخەلى ئۆلۆمپى بۆ کردین.

شیلان: ئادەى توخوا، بۆم بگێرەو، چونکە زۆر جار ناوی ئەم مەشخەلەم بیستوو و شتیکی وای لە بارەو نازانم.

شيرۆ: یونانییەکان لە کۆندا بە (گریک) ناسرابوون، هەموو جارێک کە یارییەکانی ئۆلۆمپى دەستیان پێدەکرد، پێشەکی دەچوون مەشخەلێکیان لە ئاگرەکەى شارى (ئۆلۆمپ) دادەگێرساند و دەیانھێنایە ناوھراستی یاریگەکە، رایان دەوستاند.

شىلان: بۇچى ئەوھيان دەکرد؟

شىرۆ: چونكى يارى و وەرزش نىشانى ھاۋىيەتى و يارمەتى و پىشپىكى دۆستانىيە.

شىلان: كەۋاتە لەبەر ئەو ھۆيە ئاگرىيان كىرد بە نىشانى يارىيەكانى ئۆلۆمپى.
شىرۆ: بەلى ئىتر دواى ھەزاران سال، كە يارىيەكانى ئۆلۆمپى ھاتە كايەو،
مەشخەلى ئۆلۆمپىش لە گەلىدا ھاتەو گۆرى.

شىلان: ئايا ئىستاش بەردەوامە؟

شىرۆ: بەلى ئىستاش، لە پىش دەستپىكردى ئەو يارىيەكانە، يەكىك لە يارىيەكانە مەشخەلىك لە شاخى ئۆلۆمپىدا دادەگىرسىنىت و بە راكردىن دەروات، تا دەيگەيەنىتە يارىيەكانى ئۆلۆمپى، پاشان يارىيەكانە دەست پىدەكات.
شىلان: ئەى ئەگەر يارىيەكانى ئۆلۆمپى، سالىك لە ۋلاتىكى زۆر دوور لە شاخى ئۆلۆمپىيەو ئەنجامدران، بۇ نمونە لە ۋلاتى چىن كرا، ئاگرەكە چۆن دەگاتە ئەوى؟

شىرۆ: مەشخەلى ئۆلۆمپى بە فرۆكە دەگۆيزىتەو بۇ فرۆكەخانە ئەو ۋلاتەى، كە بىرپارە يارىيەكانى تىدا ساز بكرىت و لە فرۆكەخانەو يارىيەكانى وەرىدەگرىت و بە راكردىن دەيگەيەنىتە يارىيەكانە.

شىلان: ئاوا!

شىرۆ: بەلى، زۆر جار مەشخەلە كە لە فرۆكە خانە وەردە گىرىت، تا يارىگە كە چونكە لە توانای يارىزانى كدا نىيە، لە بەر ئەو گە ياندنى دە كە نە نۆرە و لە ناو پراستى يارىگە كە شوينىكى تاييەتى بۆ دروست كراو، لەوى ئاگرى مەشخەلە كە دادە گىرسىنن و بەم جۆرە يارىيە كان دەست پىدە كەن.

شىلان: سوپاس بۆ تۆ كاكە شىرۆ بۆ مامۆستاش، كە ھەمىشە بە پەرۆشە بۆ فىر كردنمان.

واتاى وشەكان

وشە	واتا
مەشخەل	: چراوگە، خەتيرە
گرىك	: يۆنان
پىشپىركى	: كىپركى، گرو
ئۆلۆمپ	: شاخىكە لە يۆنان
بىستايە	: گوئى لىبوايە
داگىرسا	: ھەلايسان
شاخ	: چيا
ئاوا	: ھۆسا، بەم جۆرە

راھىنان (۱)

وھلامى راست ھەلبېئىرە:

۱. وەرزشكاران لە شولارى:

ئ- توند و بەھىزيان ھەيە.

ب- زوو تووشى نەخوشى دەبن.

پ- سست و خاون لە كاروباردا.

۲. وەرزش نىشانەيە بو:

ئ- دوژمنايەتى

ب- ئاشتى و برايەتى

پ- لە يەكتەر دووركەوتنەوہ

۳. يارى ئۆلۆمپى لە كۆندا تايبەت بوو بە:

ئ- فارسەكان

ب- عەرەبەكان

پ- يۆنانىيەكان

راھىنان (۲)

وھلامى ئەم پرسىارانە بدەوہ:

۱. مەشخەلى ئۆلۆمپى لە كويى يارىگە دەوہستىنریت؟

۲. ناوى ھەندىك لەو يارىيانە بلى، كە لە يارىي ئۆلۆمپىدا دەكرىن.

چالاکى (۱)

قوتابى خوشه ويست / نه مانه فير بيه:

زمان	چاو (چاڻ)	گوي (گوه)
زمانشيرين	چاوگهش	گويگر
زمانلووس	چاوتير	گوييسووک
زمانزان	چاوجوان	گويگران
زمانپاراو	چاودير	گويپرايه ل
زماندرير	چاوشين	گوهدار

نه گهر ماناي هدر وشه يه کت نه زاني له ماموستاکه ت بپرسه .

چالاکى (۲)

۱. خویندکاری هیژا تو له چ تیپیک یاری ده که یت و چ یارییه ک ده که یت؟
۲. ناوی چوار تیپی وهرزشی شاره که ت بنووسه .
۳. ناوی پینج یاری کونی کورده واری له ماموستاکه ت بپرسه .

کوردستان نیشتمانی ئیمهیه



کوردستان ولاتیکی خوش و جوانه ، باپیرانمان زۆر له میتره له سه ره ئه م خا که ده ژین. هه ردوو روبراری دیجله و فورات بوون به سه رچاوه ی نیشته جیبوون و شارستانی هت که پییدا تیده پهرن.

ئه گه ر گه شتی که به کوردستاندا بکه یین، ده بینین پره له شوینه واری دیرین وه که ئه شکه وتی شانهدهر له باکووری هه ولییر و هه زارمیرد له باشووری رۆژئاوای سلیمانی.

کوردستان ولاتیکی به پیت و فه ر و ده و له مهنده. له به ره ئه وه دوژمن و ناحه زی زۆره، هه میشه مه یدانی جهنگی گه و ره بووه، خه لک و خا که که ی ئازاری زۆریان له پیناوی چیشتوو ه تا رۆژگاری ئه مرۆ. هه رده م به رگرییان له خویان و خا که که یان کردوو ه .

واتای وشهکان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
گهشت	: سهیران
فه پ	: به پیت
هه میشه	: هه ردهم
ئازار	: ئیش

پاهینان (۱)

وه لآمی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. ناوی هه ندیك شوینه واری دیرین بلی.
۲. بۆچی کوردستان هه میشه مهیدانی جهنگ بووه؟
۳. کورد له بهرامبهر دوژمنان هه ئویستی چۆن بووه؟

پاهینان (۲)

ئەم بۆشاییانه پر بکهوه:

۱. کوردستان ولاتیکی و
۲. باپیرانمان زۆر له سهر ئەم خاکه ژیاون.
۳. ههردوو روباری و پيدا تیدهپهرن.

چالاکى (۱)

قوتابى خوشه ويست ،

۱. جگه له روبرارى ديجله و فورات ناوى دوو روبرارى ديكه بنوسه

..... ۱ . ۲ .

۲. ناوى دوو شوينه وارى ديكه ي كوردستان بنوسه جگه له وانهى

باسكراون.

..... ۱ . ۲ .

۳. جگه له شارى هه و لير و سلیمانى، ناوى دوو شارى ديكه له هه ريمى

كوردستان بنوسه .

..... ۱ . ۲ .

چالاکى (۲)

قوتابى خوشه ويست، ئەم زانيارىيانه له باره ي كوردستان بزانه :

۱. كوردستان به سهر چوار دهوله تدا دابه شكراوه :

(توركيا، ئيران، عىراق، سوريا)

۲. ژماره ي دانىشتوانى كوردستان ده كاته ۴۰ مليون كهس.

۳. روبره رى كوردستان نزيكه ي پينج سه د هه زار كيلومه تر چوار گوشه يه .

۴. زور ده رىاچه له كوردستان هه ن، وهك : دووكان، ده ريه نديخان، ورمى، وان،

زرىبار.

که ریوی بهرۆژو ده بیټ



سەر له به یانییه کی درهنگ، پیره ریوییه ک له کونه که ی خۆی هاته دهرهوه، تیبرخه و بووبوو، زۆر برسیبوو، روانییه چوار دهوری، باویشکیکی داو له دۆله ک شوماته که ی روانی، به نیازی ئه وهی نیچیرییک به دی بکات و بیکاته قاوه لئی ئه و رۆژه.

هیچی بهرچاو نه کهوت، ناچار رۆیشت، خیرا خیرا لوتی له زهوی دهخشانده، وهک ئه وهی بۆنی نیچیریکی کرد بیټ.

پیره ریوی ههر رۆیی ... ههر رۆیی... له لیژاییه که به رهو خوار بووه وه، بۆن و بهرامه ی دووگ و گوشتی بهر لوت کهوت، که ورد بووه وه، سهرنجی دا پارچه دووگیکی چه ورنه رمی به ته له یه که وه یه و به که میک گژوگیا و گه لا دا پوشراره، ئاو زایه ده می، زمانی ته ری به م لاو ئه ولای لموزیدا هیئا.

چاوه کانی هینده ی دیکه زیتبون و کرانه وه، ده یزانی ئه گهر بچیتته پیش و ده می بۆ به ریټ، ئه وا ته له که ده ته قیټ و گیانی ده که ویتته مه ترسییه وه و کار له کار

ده ترازیت، دهی باشه چی بکات؟ ریوی له م خه یالانه دا بوو گورگیک رۆژباشی
لیکرد و گوتی: ئەوه خیره وا لیڤه هه لئوتوتایت؟

ریوی:

دهک به خیرهاتی: ئیستا له بیرى تۆدا بووم. ئا ئەو دووگ و گوشته چهوره
دهبینیت! هەر شایستهی به ریخته، فەرموو نوۆشی گیانی بکه.

گورگه کهمیک سهرنجی داو وتی: ئەی گوايه خۆت بۆ ناخۆیت، برسیت نییه؟
ریوی: به ئی گه ورم، به داخه وه ئەمپرۆ به رۆژوم.

گورگه چووه پیشه وه و بهر له وهی لمۆزی بهر دووگ و گوشتی چهور بکه ویت،
دهستی راستی به ته له وه بوو.

ته لهی ئاسن ته قه ی هات، هاته وه یهک و توند دهستی گورگه کهی گرت،
بروسکه ی ژان و ئازار به گیانی گورگه دا ده هات و ده چوو، گرمۆله بوو، لووراندی
خۆی راپسکاند، ئەم لاو ئەولای کرد تا خۆی رزگار بکات، هیچ سوودی نه بوو.
هەر له گه ل ته قینه وهی ته له، پارچه دووگ په رییه بهردهم ریوی و په لاماریداو
دهستیکرد به خواردنی.

گورگه که، که ئەمه ی دی به دهم ئازاره وه گوتی: خوا بتگری ئەی تۆ به رۆژو
نه بوویت؟

ریوی به دهم دووگ و گوشت خواردنه وه گوتی: به ئی وابوو، به لام ته قه ی ته له و
لووره و ئازاری تۆ بوونه بانگ و وامنیش رۆژوه کهم شکاند. گورگه له ساده و
ساویلکه یی خۆی و له زۆرزانی ریوی سه رسام بوو.

گوتی: ئەی که ی جهژنه؟

ریوی به ته وسه وه وتی: با خاوهن ته له بگاته جی، ئەو کاته ده بیته جهژن!!

وانای وشەکان

وشە واتا

کشومات : بیدەنگ

قاوەلتی : خواردن، بەرچایی

لووت : کەپوو، لوز

لێژایی : نشیو

هەلتوتاویت : دانیشتنی سەر چۆک

گرمۆلە : خۆخەردنەوه

پاپسکاند : راته کاند

بەتەوسەوه : بەتوانجەوه

راھینان (۱)

وەلامی ئەم پرسیارانە بدەوه:

۱. ئایا رییوی بەرۆژو دەبییت؟

۲. رییوی چۆن گورگی خەلەتاند وتوشی کرد؟

۳. چ وانە و پەندیک لەم چیرۆکە وەر دەگرین؟

راهینان (۲)

وهلامی راست هه لَبژیره:

۱. ریوی له ته له که نه چووہ پیش، چونکه ده یزانی:

ئ - یاری له گه ل ده کات.

ب - له لای خوئی دایده نیئت.

پ - توند ده یگریت.

۲. گورگه که به ته له که وه بوو له ته نجامی:

ئ - بیرکردنه وه یه کی زۆر.

ب - هوشیاری وزیره کی.

پ - بیرنه کردنه وه له گوته کانی ریوی.

۳. ریوی گیانداریکه زۆر هه ز ده کات له خواردنی:

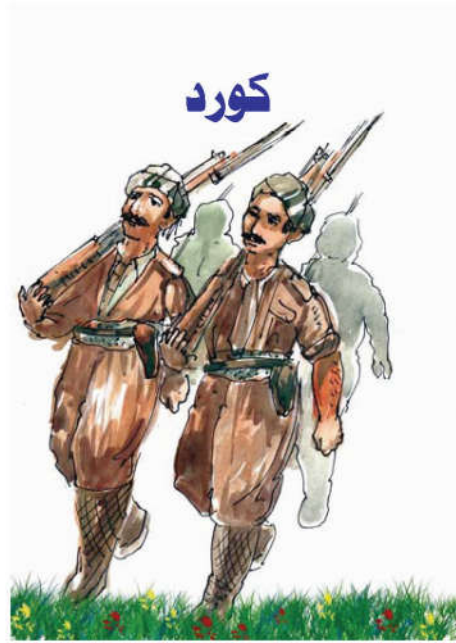
ئ - دارو درهخت

ب - گوشتی مریشک

پ - گیای وشک

چالاکی

چی فیروویت له ناوه روکی ئەم بابەتە؟



کورد سیارن، کورد شیارن
 خورته میړن، جهنگه یارن
 دپهیت و چقت و هوشیارن
 په یا نابن، چکو دکارن

مافیّ خوّ ب باسکان بستینن

نیّ دوژمن دوویشک و مارن
 خابشانن و گورگه هارن
 چونکی فیلیت وان دیارن
 دهست و دل به فره کا سارن

ئییدی باوه پرییّ نابینن

(فه یسه لّ مسته فا حاجی) *

* سالی ۱۹۴۶ له شاری ئامیّدی له دایک بووه ده رچووی به شی زمانی کوردی له زانکۆی بهغدایه له سالی ۱۹۶۸،
 شماره زای زمانی کوردییه.

واتای وشهکان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
سیار :	سوار
شیار :	به توانا
پهیت :	ئامادهباش
چفت :	چوست
په یا :	پیاده
باسک :	زه‌ند
خابشان :	فیل‌باز
سار :	سارد
ئی‌دی :	چیت، چیدی
دکارن :	ده‌توانن

دارشتن : به یارمه‌تی مامۆستا چهند دئیریک له سه‌ر ئەم وته‌یه‌ی

خواره‌وه بنووسه (نهینی سه‌رکه‌وتن له خوڤاگریدایه) .

گولفرۆش*



نازدار و خونچه هاوړې وهاوړېولی یهک بوون، کاتې له قوتابخانه وه و بهره مال
ده گه پانه وه، دیتیان یه کی له دوکانه کانی نزیک قوتابخانه که یان کراوه به
دوکانی گولفرۆشی.

نازدار به خونچه ی گوت: وهره با له م دوکانه بو خو مان تیر سه یرو بونی گول
بکه یین.

خونچه گوتی:

نازدار من زور حهزم له گول، به لام له م دوکانه دا من بیجگه له تابلوی گول
هیچ گولیک نابینم، به لام له بهر خاتری تو ههر دیم.

ههر هینده ی چوونه ناو دوکانه که وه، دوکانداره که به پرویه کی خوشه وه به ره و
پیریان هات و گوتی:

فهرموو گول که کانم ... (چیتان ده ویت بوتانی جیبه جیبکه م) .

که گو ییان له گفتاری دوکانداره که بوو پیریان بو ته وه چوو رهنکه ته وه ی کاری
په روه رده کردن و فرۆشتنی گول بیت ده بیت گفتاریشی وهک گول بیت.

* نه م چیرۆکه له کتیبی (حهوت وانه ی فلهسه فی) نووسینی: که ریم مسته فا وه رگیراوه و کورت کراوه ته وه.

نازدار گوتی:

ئیمه هاتووین سه یرو بۆنی گول بکه یین، به لام بیجگه له م تابلوی گولانه، خو
تاقه گولیکیش چیه له م دوکانه نییه.

دوکانداره که گوتی: خونچه کان

خونچه قسه که ی به دوکانداره که بری گوتی:

تهنها من ناوم خونچه یه، هاوریکه م ناوی نازداره، به لام تو چون زانیت من

ناوم خونچه یه؟

دوکانداره که گوتی:

ببوره من نه مزانیوه که تو ناوت خونچه یه، به لکو من ویستم به زمانی

گول له گه لتان بدویم.

نازدار گوتی:

ببوره، نه وه بۆچی له دوکانه که تدا هیچ گولیک نییه، تنها تابلوی گولتان

هه لواسیوه.

گولفرۆشه که گوتی:

گوله کان له باخیکی دوورن، هه ر که سیکیش هزی له چ جوړه گولیک

بیته وه لیبزیریت، ئیمه ده چین و بوی ده هیئینه ئیره.

نازدار و خونچه به کابرای دوکانداریان گوت:

دیاره گول هه ر له سه ر لقی خو ی جوان و په نگینه.

بویه زور سوپاسی گولفرۆشه که یان کرد و له دوکانه که هاتنه ده ری و به ره و

مال به جووته گه رانه وه.

راهینان (۱)

وهلامی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. نازدار و خونچه که له قوتابخانه بهرو مالّهوه دهگهپرانهوه له دوکانهکانی نزیك قوتابخانه کهیان چ گۆرانکارییه کیان بهدی کرد؟
۲. ئایا له دوکانی گولفروشه کهدا چ جوړه گولیکیان بینی؟
۳. گولفروشه که به چ زمانیک له گهله نازدار و خونچهدا نه دوا؟

راهینان (۲)

ئەم پستانه ی خوارهوه به وشه ی گونجاو پر بکهوه:

۱. ئەم دوکانهدا من بیجگه له تابلوی گول هیچ نایینم.
۲. خونچه و نازدار یه کتر بوون.
۳. گولفروشه که به زمانی قسه ی له گهله نازدار و خونچهدا ده کرد.

چالاکى (۱)

قوتابى ئازيز ده توانيت چند ديريک له سه ر گول بنوسي؟

چالاکى (۲)

به خه تيکى جوان له تينوسه که ت بنوسه:
(بیر له وه بکه وه که هه ميشه گول بيت)



جهوت سه مه ره ی جیهان (۱)



مرۆقاییه تی ههر له سه ره تای بوونیه وه له سه ره ئه م زه مینه پان و به رینه که به (زهوی) ناسراوه، له هه ول و کۆششدا بووه له گه ل سروشتدا بو مانه وه و درێژهدان به ژیا نی.

ئیمه ی نه وه ی ئه وان له م رۆژگاره دا زۆر به گرنگی و سه ر سو رمانه وه ده پروانینه پاشماوه و جیگه دهسته کانی ئه وان، که توانیویانه به کارامه یی و ده ست رهنگینه کۆشک و ته لار و په یکه رو په رستگای وا سه مه ره دروستبکه ن که به هه زاران مرۆف کاری تی دا کردی ت و ده یان سالی خایاندی ت له گه ل نه وه ی هیه چ که ره سه یه کی پی شکه وتووی خانووبه ره ی نه وتۆ نه بووه که نه مرۆ له به ر ده ستدایه ...

(۱) نه نته رنی ت

لهو پاشماوانه ئه و چهوت كاره سه رسورهینه رهیه كه به (چهوت سه مه ری جیهان) ناسراون كه بریتین له :

۱. باخچه هه ئواسراوه كانی بابل له (عیراق)
۲. ئه هرامه كان له (میسر)
۳. په یكه ری رۆدۆس له (یۆنان)
۴. مناره ی ئه سكه نده رییه له (میسر)
۵. په یكه ری زیۆس له (یۆنان)
۶. په رستگه ی دیانا له (توركیا)
۷. مه زاری مۆزۆل له هالكرناس له (توركیا)

ئه و چهوت كاره مه زانانه كه تا ئه مپۆ ماونه ته وه، بوونه ته بابته تی لیكۆلینه وه و جیگای گه شتوگوزار، كه سالانه هه زاران كه س پرویان تی ده كات و بوونه ته مایه ی سه رچاوه ی داها تی كی زۆر بۆ ولاته كانیان.

ئیمه ش وهك كورد، خاوه نی دیرینترین شارستانی سه ر پروی ئه م زه مینه بین كه میژوه كه ی ده گه ریته وه بۆ (۲۷۰۰) سال پێش ئه مپۆ، بۆیه پێویسته له سه رمان هه ول و كۆششی سه ركه و تروانه بده بین له بواری زانین و پێشكه وتنی زانستی، تا ولاته كه مان رازاوه و پێشكه وتوو بیته و سه رنجی گه لانی هه موو جیهان بۆ لای خۆمان رابكیشین.

واتای وشهکان

وشه	واتا
سه مه ره	: سه رسورهینه ر
نه وه	: رۆله
دیرین	: کۆن

راهینان (۱)

وهلامی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. به دریزایی میژوو مرۆف له مملانییدا بوو له گهڵ سروشت، بوچی؟
۲. گرنگی پاشماوه کۆنه کان چیه بو ولاتان؟
۳. کورد خاوهنی کۆنترین شارستانی بووه له میژوو، کامه یه؟
۴. ئەرکی ئیمه ی خویندکار چیه به رامبه ر پاشماوه کۆنه کانی ولاته که مان؟

راهینان (۲)

وهلامی راست هه لێژیره:

۱. باخچه هه لواسراوه کانی بابل ده که ویتته ولاتی (سوریا، عیراق، ئیران).
۲. په رستگه ی دیانا ده که ویتته ولاتی (تورکیا، چین، یونان).
۳. هه ره م ده که ویتته ولاتی (چین، سوریا، میسر).

راهینان (۳)

ئەم وشانە بخرە رستەوہ:

(زەوی، کۆشک، پەیکەر، خامە، جەنگاوەر)

چالاکى:

مامۆستا داوا لە خوێندکاران بکات، کە ناوی چەند شوێنەوار و قەلایەکی بە ناوبانگ لە کوردستان بۆین

شاری کهرکوک



کهرکوک شاریکی دیرینی کوردستانه، یه کیکه له شاره پیشه‌سازییه‌کانی ههریمی کوردستان، ئەم شاره میژوویه‌کی دیرینی هه‌یه زۆر له‌میژه‌ئاوه‌دانه. له‌م شاره‌دا قه‌لایه‌کی کۆن هه‌یه، تا ئیستا پاشماوه‌ی ماوه و کهوتۆته ناوجه‌رگه‌ی شاره‌که‌وه و له‌ پۆخی رۆباری خاسه‌یه. رۆباری خاسه‌ شاری کهرکوکێ کردوو به‌ دوو به‌شه‌وه.

به‌ری قۆرییه‌ و به‌ری قه‌لا، گه‌ره‌که‌کانی به‌ری قۆرییه‌ بریتین له‌:
(قۆرییه، شاترلو، ره‌حیماوا، عه‌ره‌فه*، ته‌په) و گه‌ره‌که‌کانی به‌ری قه‌لا بریتین له‌:

(ئیمام قاسم، شو‌ریجه، موسه‌للا، ده‌روازه‌ی شار، ئازادی) دانیش‌توانی شاری کهرکوک به‌ زۆری کوردن، له‌ ته‌ک کورد عه‌ره‌ب و تورکمان و ئاشوری و ئەرمه‌نی له‌م شاره‌دا ده‌ژین.

* عه‌ره‌فه له‌ناوی (ئه‌ره‌بخا) وه‌ هاتوو که ناری کۆنی کهرکوکه.

چەندىن سائە رژيمە يەك لە دوای يەكەكانى عىراق ھەولئەدەن ژمارەى كوردەكانى كەرکوک كەم بکەنەو و وەكو شارىكى عەرەبى لىبکەن و سىما كوردىيەكەى بىسپنەو، لەگەل ئەمانەشدا شارى كەرکوک وەك شارىكى كوردنشین و بە بەشیک لە كوردستان ماوەتەو و ورسەنايەتیی كوردستانىتى خۆى پاراستوو.

لە شارى كەرکوک ئەم ھۆز و خیلە كوردانە ھەن (شوان، تالەبانى، داودە، سائەبى، ھەمەوئەند، جاف، جەبارى، زەنگەنە، رۆژبەيانى، زەند، بەرزنجى، شىخان ...) دانىشتوانى كەرکوک بەزۆرى لەسەر ئايىنى ئىسلامن، لە ھەمان كات مەسىحىشى تىدا ھەيە، ھەر يەكە و مزگەوت و تەكپە و كلیسە و پەرستگای خۆى ھەيە، كەرکوک شارىكى پىشەسازىيە، چەندىن بىرە نەوتى گەورەى تىدايە، كە ناودارترینیان بىرى (باباگورگور)ە، نەوتى كەرکوک سەرچاوەیەكى گرنكى داھاتى ئابوورى عىراقە.

ئەم شارە، مەلەبەندىكى رۆشنىبىرى و زانىارى كۆنى كورد بوو، چەندىن مامۆستای ئايىنى و شاعىر و كەسايەتى ناودارى گەلەكەمانى تىدا پەرورە بوو، وەك: (شىخ رەزای تالەبانى، ئەسىرى، رەفىق حىلمى، مارف بەرزنجى، عەبدوئسەمەدى خانەقاو لەتيف حامد....). ئەم شارە پىرۆزەى كوردستان لە ۲۱ ئازارى سالى ۱۹۹۱ كە يەكەم رۆژى بەھاربوو، لەلایەن ھىزى پىشمەرگە و جەماوهرى بە شەرەفى شارى كەرکوكەو بۆ يەكەجار لە دەست بەعسىيەكان ئازادكرا و بەرگى شادى و خوشى بە بەردا كرا.

ئاگرى نەورۆز و پاپەرىن و رزگارى شەرەكەى روناككردەو و بۆ جارىكى دىكە سەلماندى، كە شارى كەرکوک شارى كوردانە.

له گه‌ل پرۆسه‌ی ئازادی عیراق له ساڵی (۲۰۰۳) دا خه‌لکی به شه‌ره‌فی که‌رکوک و هه‌یزی پێشمه‌رگه‌ شاره‌که‌یان ئازادکرد له ده‌ست به‌عسییه‌ داگیرکه‌ره‌کان جاریکی دیکه‌ ئه‌م شاره‌ خۆشه‌ویسته‌ گه‌رایه‌وه‌ نیو باوه‌شی کوردستان و دانیه‌شتوانه‌ ئاواره‌کانی گه‌رانه‌وه‌ نیو زی‌دی باووباپیرانیان و ئه‌م‌پروۆ ئه‌م شاره‌ بوته‌ شاری برایه‌تی و پیکه‌وه‌ژیان.

واتای وشه‌کان

وشه	واتا
دیرین	: کۆن
پۆخ	: لیوار، که‌نار
پال	: ته‌نیه‌شت، لا
سیما	: روو، شیوه

راهینان (۱)

وه‌لامی ئه‌م پرسیارانه‌ بده‌وه‌:

۱. بوچی شاری که‌رکوک مملانیی له‌سه‌ر ده‌کریت؟
۲. ناوی سی گه‌ره‌کی شاری که‌رکوک بنووسه‌ له‌به‌ری قه‌لا.
۳. ناوی چه‌ند هۆزوخیلی پارێزگای که‌رکوک بنووسه‌.
۴. ناوی چه‌ند قه‌زاو ناحیه‌ی سه‌ر به‌ پارێزگای که‌رکوک بنووسه‌.

راهینان (۲)

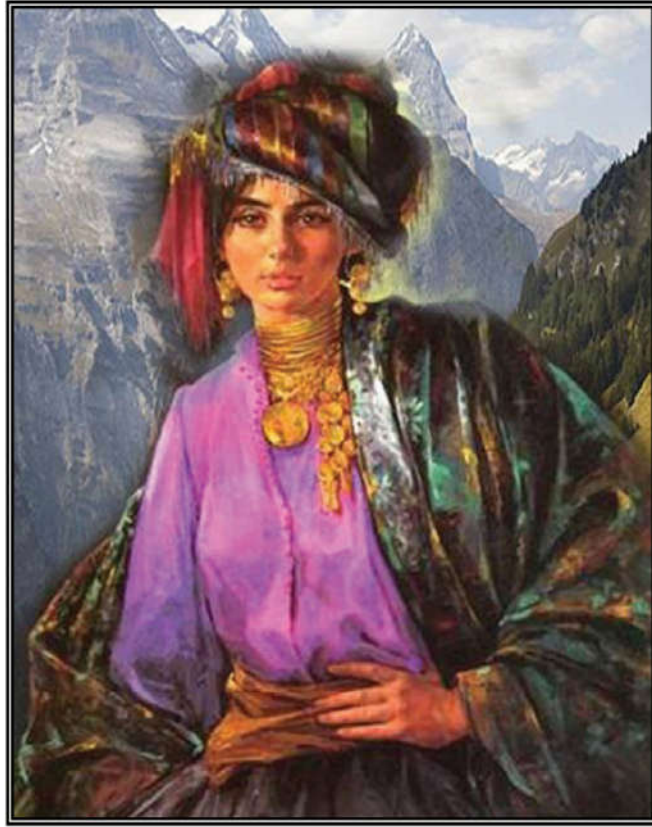
ئەم بۆشاییانەى خوارەو بە وشەى گونجاو پېر بکەوہ:

۱. کەرکوک شاریکی دیرینی
۲. روبری
۳. دانیشتوانی شاری کەرکوک پیکدین لہ
۴. یەکیکە لہ هوزانقانه بەناوبانگە کانی کەرکوک .
۵. لہ سالی

راهینان (۳)

چەند دیریک لہسەر شاری کەرکوک بنوسە .

خانزادی سۆران



نهتهوهی کورد به دریتزایی میژوو چهن دین ناوداری له گهوره پیاووشیرهژنانی به خۆیهوه دیوه، که ناو وکردهوهکانیان به زیندوویی ماونهتهوه میژوو به شانازییهوه باسیان دهکات، یه کیک لهوانه خانزادی سۆرانه.

خانزاد کچی حهسهن به گه وهکو میژوونووسی ناوداری کورد محمهده ئهمین زهکی بهگ له پهرتوکی (ناودارانی کورد) دهلی ژنی میر سلیمانی کوری شاکهلی بهگی میری سۆران بووه. خانزاد ئافرهتییکی بالابهرز و جوان و ریکوپیک بووه، ئازا و به جهرگ و سوارچاک بوو، به وینهی پیاو چهکی هه لگرتوووه و خوی له پیشهوهی چه کدارهکان رۆیشتوووه.

کاتیئک سلیمان به گی میری سۆران له لایهن حکومهتی به غداوه دهگیریت و دهخریتته بهندیخانه و لهوی دهرمانخوارد دهکریت و دهمریت، خانزادی شیرهژن کاروباری میرنشینی سۆران دهخاته ژیر دهستی خۆی و به زانایی و لیتهاتوویی کاروباری میرنشینی له شاری ههریر بهرپوه دهبات.

خانزاد به ههموو توانای خۆی خزمهتی میرنشینی سۆرانی کردوو و پارێزگاری له سهربهخۆیی کردوو و بههیچ شیوهیهک ملی بو ئیمپراتۆریهتی عوسمانی کهچ نه کردوو بۆیه ههتا ئه و فهرمانهوا بووه میرنشینی سۆران سهربهخۆ بووه.

خانزاد گه لیک مزگهوت و قه لای بهرگری و قوتابخانه و پردی دروستکردوو و ولات له سایه ی فهرمانهواایی ئه و ئارام و هیمن بووه، زۆر جار جلوسه رگی پیاوانه ی پوشیوه و به شه و له گه ل چهند پاسه وانیکه به ناو شاردا گه راوه و گوئی له داماو و هه ژاران گرتوو و پیداو یستیه کانی بو جیبه جی کردون. ئیستاش له سنووری میرنشینی جارانی سۆران چهند کۆنه قه لایه ک ماون و گه واهی بو مه زنی و سه ربه رزی خانزاد ده ده ن.

زۆری نه خایاند خانزاد مرد و به مردنی، میرنشینی سۆران به ره و کزی چوو و سه رکرده و میره کانی دوا ی ئه م نه یانتوانی کاروباری ولات به ریکوپیکی به رپوه به ن، بۆیه حکومه تی عوسمانی هه لی بو هه لکه وت و له شکریکی گه وره ی نارد ه سه ر هه ریر و ولاتی سۆرانی داگیرکرد.

به م جوړه میرنشینی سۆران دوا یی پیتهات، به لام خانزادی دلیر بو هه موو لایه کی سه لماند، که ژنی کوردیش خاوه ن ده سه لاته و جیاوازی له گه ل پیاودا نییه.

واتای وشهکان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
مه زن	: گه وره
به ندیخانه	: گرتووخانه
قاره مان	: ئازا و به جهرگ
ناودار	: ناقدار، به ناویانگ
گه واهی	: شاهیدی

راهینان

ئه م بۆشاییانه ی خواره وه به یه کیک له م وشه گونجاوانه پر بکه وه:
(دهست - سوۆران - خانزاد - سوارچاک)

۱. ئافره تییکی بالابه رز و جوان و پیکو پیک بوو.
۲. چه پله به یه ک لئینادریت.
۳. به مردنی خانزاد میرنشینی به ره و کزی چوو.
۴. خانزاد ئازا و به جهرگ و بوو.

سه رچاوهکان:

۱. خانزادو له شکرێ / نووسینی: محهمه توفیق وردی چاپی به غدا ۱۹۶۰.
۲. ئافره ته ناودارهکانی کورد / نووسینی: عهبدو لجه بار محهمه جهباری چاپی که رکوک ۱۹۶۹.

چالاکى (۱)

مامۆستای بهرپیز،

به کورتى باسى رۆلى ژنى کورد له کۆمهلى کوردهوارى بو
قوتابییه کانت بکه.

چالاکى (۲)

خویندکارى خوشهویست،

ناوى ئەم ژنه ناودارانە بزانه و ئەگەر ویستت زیاتر له باره یانەوه بزانیست،
پرسیار له مامۆستاکهت بکه:

۱. قهدهم خیر

۲. رهوشه ن به درخان

کونه که رویشک



ئەو پوژەى مائى ئارام گەرانەو گونڧەكەى خۆيان، خەلكى گونڧەكە بە گەرمى بە خىرھاتنەو هيان لىكردن.

ئارام و ھاوپرۆيكانى ئەو شەو هيان بە باسكردنى بىرەو ڧرېيە كانيانەو بەسەربرد، پوژى دوايى ئارام و شىرۆى ھاوپرۆى و چەند منالۆيكى دىكە بو يارىكردن چوونە ڧەرەو ڧى گونڧەكە.

ئارام گوتى:

شىرۆ، لەبىرتە جاران ڧەرەو ڧى سەر كونە كەرويشكە كان و بە بەرد تەڧەتە قمان ڧەكرد، ئەو جا كەرويشكە كان لە كونەكە ڧەرەو ڧى پىن و ياريمان لە گەل ڧەكردن.

شىرۆ گوتى:

ئارام گيان ئەو كاتە خۆشانە چۆن لەبىر ڧەرەو ڧى تەو؟

بە ڧەم ڧسە كرنەو ئەو ئارام كونە كەرويشكەى لە ڧەرەو ڧى دىت، خىرا ڧو بەردى ھەلگرت و گوتى:

ئەھا ئەو كونه كەرويشكە، ئادەى شيرۆ گيان بتيىنم! شيرۆ و ھاوريكانى
ھاوريان كرد:

نەكەى ئارام، نەكەى، ئەى نەترانيوه ئەو ناوه ھەمووى مين پريژكراوه؟
كەرويشكە كانيش لہ ترسى (مين) ئەو ناوهيان چۆلكردووه.
ئارام ھەپەساو گوتى:

ئەى باشە بۆ ھيچ نيشانەيە كى لى نيبه؟ خو ئە گەر تەنيا بوومايە دەكە وتمە ناو
ميينەوہ. شيرۆ ھەر دەبى ناوچە كەمان پاك بكەينەوہ و دەست بكەينەوہ بە
ياريبە خو شەكانى جاران.

مندالە كان كۆمەلە بەرديان بۆ نيشانە كوردنى شوينە كە داناو بە پاكردن چوون
ئەنجومەنى گوند ئاگادار بكەنەوہ.

چيرۆكى: نورى سەعيد قادر

واتاى وشەكان

<u>وشە</u>	<u>واتا</u>
كات	: وەخت گاڤ
ھەپەسا	: سەرسام بوو
ديكە	: تر
بەديكرد	: بينى

پاھینان (۱)

وہلامی تہم پرسیارانہ بدہوہ:

۱. مین چییہ؟
۲. مہترسییہ کانی مین چین بو مروٹ؟
۳. جوڑہ کانی مین چین؟

پاھینان (۲)

نیشانہ کانی ناوچہ مین ریژکراوہ کان تہمانہن:

- ۱.
- ۲.
- ۳.
- ۴.

پاھینان (۳)

تہ گہر (مین) م بینى:

۱. بہردی تیدہ گرم.
۲. دەری دەھینم.
۳. دوور دە کہومہوہ و لہ خوّم گہورہتر تاگادار دە کہم.

چالاکى (۱)

۱. دوژمنانى گه له کهمان له جياتى گول و نه مام له کوردستان بچينن.

چييان چاندووه؟ بوچى؟

۲. ميني دژه کهس و دژه تانک چييه؟

چالاکى (۲)

قوتابى خوشه ويست: ته ماشاي ته م وينانه بکه و له سهريان بدوى.



چارگوشه ی سوور



ئالای سوور



سیگوشه ی سوور



که له که بهرد



تیلدر (سیم) ه

به فربارين



زه و بيهك پارچه زيوه
 نه هه و رازي بهرزو سهخت
 بي سر و بيه و بي چپه
 جي ياريمان دياريكه مين
 (هيمن) راکه، (هيئرش) و هره
 گويي (رزگار) ي پي سرکه

ئاي لهم به فره باريوه
 نه بهرد دياره نه درهخت
 هه مووي له به فرا كپه
 مندالان ده ي ياريكه مين
 ده ي گورج بينه، دوو بهره
 (هيووا) توپه لي خرکه

له تيف هه لمهت*

* له تيف هه لمهت: ناوي (له تيف كوري مه محمود) هه له سالي ١٩٤٧ له شاري كفري له دايك بووه، ئيستا له شاري سوله يمانى ده ژي. چهند شيعري ناسكي ديكه ي بو ئيوه ي ژيكه ل و زيره ك داناو.

واتای وشهکان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
هه‌وراز	: هه‌رواز
کپ	: بیده‌نگ و ئارام
سروه	: شنه
چپه	: قسه‌کردن به هیواشی، چرپه
گورج	: خیرا
پووبه‌ر	: پانتایی

پاهینان

وه‌لامی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. له چ وه‌رزیک به‌فرده‌باریت؟

۲. سوودی به‌فربارین چیه؟

۳. چۆن شیره به‌فرینه ده‌کریت؟

دارشتن:

خویندکاری خوشه‌ویست، چەند دێرێک له‌سه‌ر به‌فربارین و وه‌رزى زستان

بنوسه .

به هاری رایه رین



ئه گهر ئاماریکی ورد بو رۆژانی خوشی و شادیی گه لی کورد بکه یین و به راوردیان بکه یین له گه ل رۆژانی پر ئازار و مهرگه سات، ئه وا بیگومان کاره ساته دلته زینه کان به راده یه ک زۆرن له ژماردن نایه ن، راپه رینی کاوه ی ئاسنگه ر (۷۰۰ سال پیش زاین) نیشانه ی ئازایه تی و قاره مانیه تی نه ته وه ی کورد و ره تکردنه وه ی جه وروسته م بووه .

له ئه نجامی شوپش و خه باتیکی درپژخایه ن له به هاری سالی هه زارو نو سه دو نه وه دو یه ک له کوردستانی باشوور راپه رینیه کی سه رتاسه ری بیوینه ئه نجامدرا. کورد ده لی: (جام که پر بوو لیی ده رژی و رقیش که پر بوو ده ته قیته وه)، بو یه ئه و رق و کینه ی له دل و ده روونی جه ماوه ری چه وساوه ی گه لی کورد په نگه ی خواردبووه وه، بوو به ئاگرو گری گرت و بلیسه ی له (۱۹۹۱/۳/۵) پینجی ئاداری هه زارو نو سه دو نه وه دو یه ک شاری (رانیه) ی داگرت و جه ماوه ر

بویرانه له کووچه و شهقامه کانه وه پژانه ناو شار و دژی داموده زگا کانی پژیتم و نوکه رانی
 راپه رین و شاریان ئازاد کرد، بهم دهستیپیشخه ریهش (رانیه) بوو به یه کهم کلپه و هانده رو
 پینیشاندهر بو شار و شاروچکه کانی دیکه ی کوردستانی باشوور و ناسنامه ی
 شیاوی (دهروازه ی راپه رین) ی بو خو ی له میژووی کورد و کوردستان تو مار کرد.
 به لئ، پوژانی پینج تا کو بیستی ئاداری هه زارو نو سه دو نه وه دو یهک بو ئیمه ی
 کورد له پوژه هه ره پپشن گداره کانی میژووی نو یی نه ته وایه تیمانه، که له م
 ماوه یه جه ماوه ری کوردستان له ده زگا سه رکوتکه ره کان راپه رین و سه رجه م شار و
 شاروچکه کانی کوردستانی باشوور یان ئازاد کرد، له ترۆپکی ئه م راپه رینه
 جه ماوه ریه دا شاری (که رکوک) ته وقی به عه ره بکردن شکاند و هاته وه باوه شی
 کوردستان.. ئازاد کردنی که رکوکیش ئه و راستییه ی سه لماند که گو رینی به زه بر و
 زۆری داب رینی هه ر پارچه یه ک له کوردستان تا سه ر نییه.
 راپه رینی به هاری هه زارو نو سه دو نه وه دو یهک ده ستکه وتیکی مه زن بوو بو
 نه ته وه ی کورد، چونکه یه که مجار بوو له میژووی کورد هه موو میلله ت به یه ک
 جار و به یه ک ده نگ و یه ک بریار بیته گو ره پانی تی کو شان و کو لنه دان، که
 ئه وه ش هیما یه کی یه کریزی گه له که مانه له کاتی پیویست و له ئاستی پرسه
 چاره نووس سازه کان.

واتای وشهکان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
ئامار	: سه رژمیڤر
ڤاده	: ڤیژه، سنوور
جه وروسته م	: زولم و زورداری
زایه له	: دهنگیکی بلند
چه خماخه ی ڤاپه رین	: خه تیرا سه رهه لدانی
کووچه	: کولان
دهروازه	: ده رگه
ترۆپک	: لووتکه
به عه ره بکردن	: ده رکردنی کورد له شوینیکی کوردستان و هینانی عه ره ب بو ته و شوینانه.
هیما	: نیشانه، سومبل
بویرانه	: نازایانه

راھینان (۱)

بۆ ئەم بۆشاییانەى خوارەو، وەلامى راست ھەلٔبئیرە:

۱. راپەرینی کاوەى ئاسنگەر سال پيش زاین بوو.

ئ- ۷۰ ب- ۷۰۰ پ- ۷۰۰۰

۲. چەخماخەى راپەرین ئە بەھارى سالى ئە کوردستانی باشوور
ھەلگرسا.

ئ- ۱۹۱۹ ب- ۱۹۹۱ پ- ۲۰۰۵

۳. شارى ناسنامەى دەروازەى راپەرینی بۆ خۆى تۆمارکرد.

ئ- سلیمانی ب- ھەولیر پ- رانیە

۴. رۆژى (۲۰) ی ئادارى سالى (۱۹۹۱) شارى ئازادکرا.

ئ- کەرکوک ب- بەغدا پ- دھۆک

راھینان (۲)

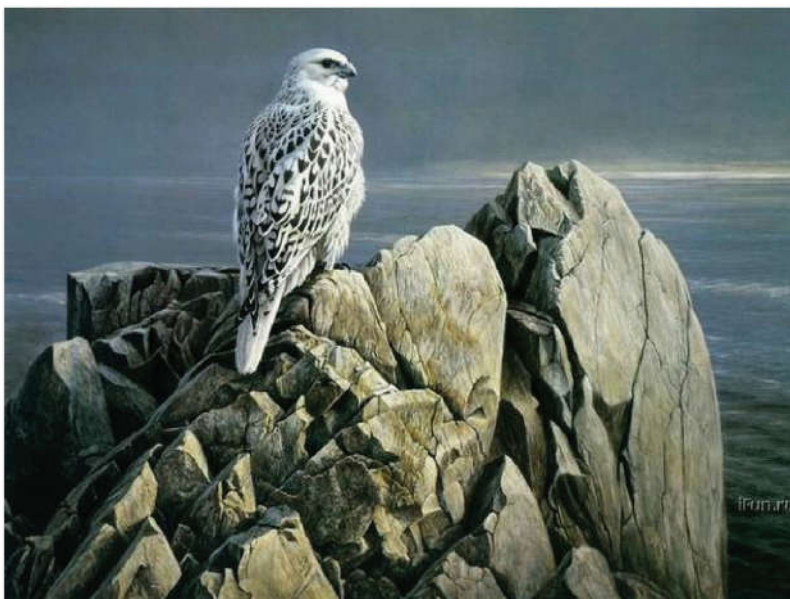
وەلامى ئەم پرسىارانە بدەو:

۱- راپەرین چىبە؟

۲- سى دەستکەوتى راپەرینی بەھارى ۱۹۹۱ بژمیرە؟

چالاکى (۱)

مامۆستای بهرپرز، بۆ زیاتر روونکردنهوه و چهسپاندنی بنهماکانی دیموکراسی، که ئامانجیکی راپه‌رین بوو، کاریکی پراکتیکی ئه‌نجامبده، ئه‌ویش هه‌لبژاردنی ئه‌نجومه‌نی پۆله به شیوه‌یه‌کی ئازادانه بۆ ریکخستنی کاروباری پۆل وه‌ک: (خاوین کردنه‌وه، داخستنی ده‌رگا و په‌نجه‌ره‌کان دواى ته‌واوبوونی ده‌وام، پاراستنی که‌ره‌سته‌کانی کاره‌بای ناو پۆل... هتد).



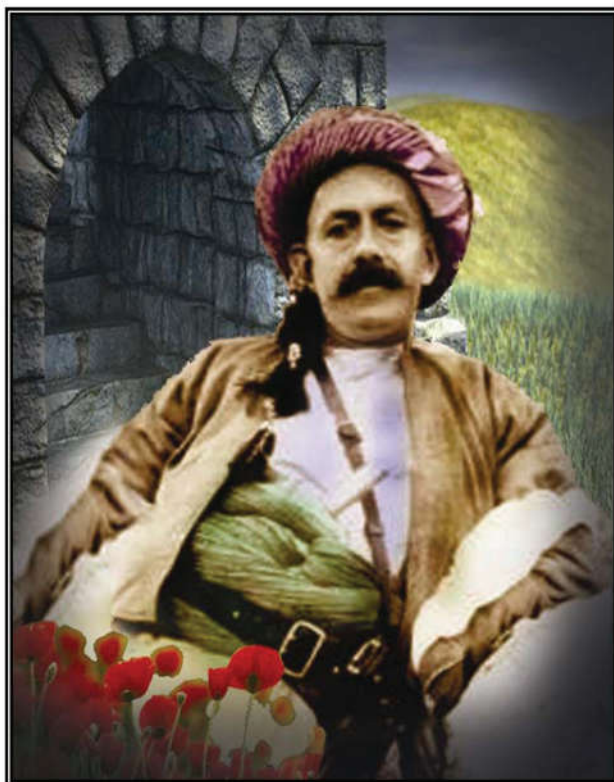
چالاکى (۲)

پاپه پاندىن	پاپه پىن
سوتاندىن	سوتان
خويندكارى خوشه ويست توش ئەم پەيقانەى خوارەوۋە وەك ئەمانەى سەرەوۋە	
ئىپكە:	
.....	كولان
.....	پژان
.....	دپان
.....	دەرچوون
.....	فپىن
.....	قىژان
.....	پووخان

چالاکى (۳)

قوتابى خوشه ويست: چەند دىرىك لەسەر مەبەستى ئەم ھونراوۋىيە بنوسە:
قەت مەلپىن دوژمن بەھىزە تۆپ و تەيارەى ھەيە
ئىتفاقتان گەر ھەبى زۆر زەحمەتە خۆى پراگرى

شیخ مهحمودی نهمر



یه کییک له پیاوه ناودار و قارهمانه کانی گه له کهمان ، شیخ مهحمودی نهمره ، له سالی (۱۸۸۱) ز له دایک بووه و به شیخ مهحمودی حهفید ناسراوه ، ئەم قارهمانه به درێژایی ژیاانی پر له سهروهیری خۆی له پیناوی مافه رهواکانی میللهته کهی تیکۆشاوه ، له سهردهمی دهولتهتی عوسمانی له گه له شیخ سهعیدی باوکی له سلیمانییهوه بو شاری موسل دوورخراونهتهوه .

دوای داگیرکردنی عیراق له لایهن ئینگلیزه کانهوه و هاتنیان بو کوردستان ، شیخ مهحمودی نهمر به هه موو تواناییهوه داوای مافی گه لی کوردی کرد ، به لام داگیرکه ران داواکارییه که بیان جیبه جی نه کرد ، بویه له سالی (۱۹۱۹) شوڕشیکی گه وری به رپا کرد ، به لام داگیرکه ر به فرۆکه و هیزی زۆرهوه شوڕشه که بیان کپ کردو شیخ مهحمود به برینداری له ژیر به رده قاره ماندا به دیل گیرا و فه رمانی

له سیداره‌دانی بو ده‌رچوو، پاش نازادکردنی دووباره گه‌رایه‌وه شاری سلیمانی، حکومه‌تی کوردستانی دامه‌زراند و خۆی بوو به مه‌لیکی کوردستان، له سه‌رده‌می حوکمرانی شیخ مه‌حمودا، ته‌وژمی ئەده‌بیات و نووسین و زمان به‌ره‌و پیشه‌وه چوو، رۆژنامه‌یه‌ک به‌ناوی (ئومییدی ئیستیقلال) ده‌رچوو. بو‌یه‌که‌م جار له میژووی کوردا پوولی پۆسته ده‌رچوو، ئەو ته‌وژم و پیشکه‌وتنه کالای ماندوویی له سالی (١٩٢٢) له جه‌سته‌ی شه‌که‌تی کورد کرده‌وه، پشتینی ئاسووده‌یی تا ماوه‌یه‌ک به‌رده‌وام بوو.

سالی (١٩٢٢) له میژووی کوردا سه‌رباسیکی زی‌رینه‌ گه‌ر له میژوودا ئەو ساله‌ بیت که له ده‌قه‌ریکی کوردستانا یه‌که‌م قه‌واره‌ی نویی کورد دامه‌زرا و شیخ مه‌حمودی پیشه‌وا به‌ فه‌رمی بوو به (مه‌لیکی کوردستانی باشوور) ئەمه‌ بو‌ رۆشنیبری و خوینده‌واری که‌له‌پووری کوردی به‌ وه‌رچه‌رخان و سالی نویی له‌دایکبوون ده‌ژمی‌ردری.

له رۆژانی ده‌سته‌لاتی شیخدا زمانی کوردی به‌ فه‌رمی بوو به‌ زمانی نووسین و خویندن له داموده‌زگاکانی ده‌ولت و قوتابخانه و خویندنگه‌کان. رۆژنامه‌گه‌ری کوردی له‌و رۆژگاره‌ دا چالاکانه په‌ره‌ی سه‌ند، شعیر و چیرۆک و نووسین بوون به‌ چه‌کی پاراستنی شو‌رش و ئەو قه‌واره‌یه‌ی کورد.

تا له سالی (١٩٢٤) هیوای کورد دووباره له‌ناوچوو دوژمن سلیمانی داگیر کرده‌وه به‌لام نه‌یتوانی رینگا له ئاخوتن و نووسینی زمانی کوردی بگریت .. ئەو قاره‌مانه به‌رده‌وام بوو له‌سه‌ر تیکۆشان تا سالی (١٩٥٦) به‌ نه‌خۆشی کۆچی دوا‌یی کرد و له شاری سلیمانی له ئارامگه‌ی پی‌رۆزی کاکه ئەمه‌دی شیخ به‌ خاک سپێردرا.

واتای وشهکان

وشه واتا

ناودار : بناقو دهنگ، بهناوبانگ

سهروه‌ری : سه‌ربلندی

تیڤکۆشاهه : هه‌وڵی داوه

داواکاری : داخازی

به‌ریاکرد : هه‌لایساند

کپکرد: بیده‌نگ کر

به‌رده‌قاره‌مان : به‌ردیڤکی گه‌وره‌یه له ده‌ربه‌ندی بازیان که شیخ مه‌حمود

له‌ویدا بریندارکراو به‌ دیل گیرا.

راهینان

وه‌لامی ئەم پرسیارانه‌ بده‌وه:

۱. کۆ عیراق و کوردستانی داگیرکرد؟

۲. شیخ مه‌حمودی نه‌مر داوای چی کرد؟

۳. شیخی نه‌مر له کۆی بریندار بوو؟

۴. کۆ بوو به‌ مه‌لیکی کوردستان؟

۵. ئومیدی ئیستقلال چی بوو؟

چالاکى

گهوره × بچووک

بلند × نزم، نهوى

قوتابى خوشهويست توش دژهواتاي تهم وشانهى خواردهوه بنووسه:

خيړا ×

جوان ×

دريژ ×

ئاذا ×

پووناک ×

دەنكە گەنمىك



مىروولەيەك لەسەر رىيەك دەنكە گەنمىكى قەلەوى دۆزىيەوه، لە دلى خوى
گوتى:

دەنگ مەكە خوا ناردويەتى، بەخوا دەنكە گەنمى چاكە، بىدەنگ دەيبەمەوه
مالەكەم و هەلئىدەگرم بۆ زستان.
ئەوهى گوت و كەوتە راکيشانى دەنكە گەنمە قەلەوهكە بەرهو مالەكەى،
بەلام بەدەستىيەوه ماندوبوو.

مىروولەيەكى سوريانو چوو بەهاناي مىروولەكەوه و پىي گوت:
ماندو نەبىت مىروولە رەشەى هاوړىم هاتوم يارمەتيت بەدم.

میرووله ره شه به ساردییه که وه گوتی:

برۆ به پری خۆته وه پیوستم به یارمه تی تو نییه.

میرووله سورباوه که پی گوت:

با یارمه تیت بدهم به ته نیا ته و کاره تی پی ته نجام نادریت.

میرووله ره شه که گوتی:

پیم وتیت پیوستم به یارمه تی تو نییه، ته زانم بوچی خۆت هه لگرتووه؟

به نیازیت به شیبکه ییت له گه لم، برۆ به پری خۆته وه، ته وه به چاو نابینی.

له و کاته که ته و دوو میرووله یه له و قسانه بوون، که له شیریکی رهنگا ورهنگ پوپیته

گه وره په ییدا بوو ده گه پرا به دوا ی چند ده نکه گه نیک، که ده نکه گه نمه

قه له وه که ی دی به ده نو کیک ئاودیوی کرد.

له و کاته هه ردوو میرووله که له ترسی که له شیره که هه ریه که یان به لایه کدا

تییان ته قاند.

که له شیره که که دوور که وته وه، میرووله سووره که خۆی گه یانده وه لای میرووله

ره شه که و پی گوت:

ده برۆ بیخۆ، ته وه ته نجامی چا و چنۆکی تو بوو، وه ک برا بو خۆمان بماخواردایه

له وه با شتر نه بوو ته و که له شیره بیخوات.

واتای وشهکان

وشه

واتا

به هاناهاتن : به دهنگه وه هاتن

تییان ته قاند : خیرا پږیشتن، رایانکرد

چاوچنۆک : چاوبرسی

راهینان

وهلامی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. میرووله که که دهنکه گهنمه کهی دۆزییه وه، له دلّی خویدا چی گوت؟
۲. میرووله سورباوه که چی به میرووله پشه که گوت؟
۳. که له شیره که به دواي چی ده گه را؟
۴. چ په ندو نامۆژگاریه که له م چیرۆکه وه فیروویت؟

کوردستان



کوردستانی خوش، نیشتمانی جوان
تۆ قیبله گاهی منی بیگومان
چاوم پشکووتووی شاخه کانتته
فیّری سهیرانی باغه کانتته
دهنگی ششمالی شوانه کانت
زریق و باقی جوانه کانت
قاسپهی کهوانی قهد کیوه کانت
خورهی ئاوه کهی نشیوه کانت
ئهمانه هه مووی گوئیان کردمه وه
هه وینی شیعی دلیان گرته وه
من دره ختییکم له و خاکه پروام
به خوشه ویستی تۆوه ئاودرام

(دێدار*)

واتای وشهکان

وشه	واتا
قیبله	پوانگه / پرووگه
پشکووتوو	کراوه / پشکفی
زریق	دهنگی کۆمه ئی مه لان / جریوه
نشیوه کانت	نزماییه کانت / نشیف

* دێدار: ناوی یونس کوری مهلا ره ئوفه، سالی ۱۹۱۸ی زایینی له شاری کۆیه له دایک بووه، له سالی ۱۹۴۸، له شاری ههولێر کۆچی دوايي کردوه.

به سه رهاتی گولیک



گولیک به سه رهاتی خوی بو شاعیریک گیرایه وه... گوتی: خونچه یهک بووم له باخیک، رۆژانه له ژیر بارانی زستان و به هاردا به موسیقای هه وره کان سه مام ده کرد، رۆژ له دوای رۆژ گه وره ده بووم و گه شه م ده کرد. ئاره زووم له وه بوو باله کانم بکه مه وه و جوانیی خۆم به هه تاو و بالنده کان پیشانده م... ئای چه ند خو ش بوو که پشکو وتم!! په پووله کان لیم ئالان، چوله که کان بۆ میان ده جریواند به لام نه زانیک له جیاتی ئه وهی بۆنم کات و ته ماشای جوانییه که م بکات، دهستی هیناو به نینۆکه تیژه کانی لاسکه که ی قرتاندم و کۆتایی به ژیانم هینا..!!
ده بینیت نه بۆنم ماوه، نه بووم به بهر. شاعیره که ش خوی پینه گیرا و گوتی:
ده مه گری، مه گری گولی به سته زمان
تۆش شه هیدیکی بی ناوونیشان.

واتای وشهکان

وشه واتا

بهسه رهات : سه ربورده

قرتاند : پچراندن / قه تیاند

بهسته زمان : هه ژار / به له نگاز

راهینان

ئ- وه لآمی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. تا چند لهو بروایه دایت، که درخت سه رچاوهی جوانیی سروشته؟ بوچی؟

۲. چ په یوه ندییه که له نیوان شاعیر و گول و بالنده هه یه؟

۳. بو ده بیته پارێزگاری له درخت و باخچه کان بکه یین؟

ب- ناوی چند گولیک بنوسه:

..... ، ، ، ،

دارشتن:

قوتابی خوشه ویست:

چهند دیریک له سه رهاتیک بنوسه.

حهپسه خانى نه قيب



مامۆستا جوان، له جهژنى ئافرهتانی جیهاندا باسی ههپسه خانى نه قیبى بۆ

کردین و گوتی:

حهپسه خان ئافرهتییكى ناودارى كورد بوو، له سالی ۱۸۹۱ی زایینیدا له شاری سوله یمانی له دایك بووه. كچی شیخ ماری نه قیب بوو له مهلاو زاناکانی ئه و سهرده مه فیرى خوینده واری بووه، ئه م خانمه زانست پهروه ره، وهك ژنیکی كوردی ناودار له سالی ۱۹۲۹ز به شداری له كو نگره ی نه هیشتنی نه خوینده واری کردووه، له سالی ۱۹۳۱ وه كو ژنه كوردیك نامه ی بۆ نه ته وه یه كگرتووه كان ناردووه و داوای مافی گه لی كوردی کردووه.

ئه م ژنه ناوداره له رۆژی ۱۲/۴/۱۹۵۳ له شاری سلیمانی مالتا وایی لی کردین و هه ره له سلیمانی نیژراوه.

قوتابییان پیکه وه گوتیان: سلاو له گیانی پاکی ئه م دایکه دل سۆزو زانستپهروه ره.

واتای وشهکان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
ثافرت	: ژن
ناودار	: بناقودهنگ
شار	: باژیپر
کردهوه	: قه کر
پیکهوه	: پیکهه ، بهه قرا

راهینان (۱)

ئەم بۆشاییانە بە وشەیی گونجاو پڕ بکەوه:

۱. حەپسەخانی نەقیب لە سالی لە شاری

لە دایک بووه.

۲. حەپسەخان بوو.

۳. ئەم ژنە ناوداره لە رۆژی لە شاری مائاوايي کرد .

۴. سلاو لە گیانی پاکی ئەم دایکە و

راهینان (۲)

نیشانه‌ی راست یان هه‌له بۆ ئەم رێستانه‌ی خواره‌وه دابنێ:

۱. چه‌پسه‌خانی نه‌قیب ئافره‌تیکی رۆشنبیر و زانسته‌په‌روه‌ر بوو.
۲. چه‌پسه‌خانی نه‌قیب له‌ سالی ۱۹۳۱ نامهی بۆ نه‌ته‌وه یه‌ کگرتووه‌کان ناردووه.
۳. چه‌پسه‌خانی نه‌قیب له‌ سالی ۱۹۴۰ به‌شداری له‌ کۆنگره‌ی نه‌هه‌یشتنی نه‌خوینه‌واری کردووه .

چالاکي (۱)

به‌ هه‌لیک وشه‌ له‌ گه‌ڵ یه‌ک گونجاوه‌کان بگه‌یه‌نه‌ یه‌ک:

خویندن	کارگه‌
کارکردن	قوتابخانه‌
چاره‌سه‌رکردنی نه‌خۆش	مه‌له‌وانگه‌
فرۆشتنی ده‌رمان	گه‌رماو
ناخواردن	یاره‌گه‌
خۆش‌وشتن	نه‌خۆشخانه‌
یاره‌کردن	ده‌رمانخانه‌
مه‌له‌وانی	خواردنگه‌

چالاکى (۲)

زانستپه روهر

زانست

تۆش ئەمانه‌ى خواره‌وه وه‌كو نمونه‌ى سه‌ره‌وه لیبكه:

← نیشتمان

← كورد

← هونه‌ر

← ولات

← ماف

چالاکى (۳)

جوان ← جوانتر ← جوانترین

تۆش ئەم وشانە وەك ئەوانەى سەرەوہ لیبكە :

.....	←	.....	←	شیرین
.....	←	.....	←	ترش
.....	←	.....	←	ئازا
.....	←	.....	←	خۆش
.....	←	.....	←	مزر
.....	←	.....	←	خیرا
.....	←	.....	←	كورت
.....	←	.....	←	دریژ

چالاکى (۴)

قوتابى خۆشهويست باسېك لەسەر يەكېك لە ئافرەتە ناودارەكانى كورد

بنوسە .

ئاشتى



ل سەر چيا
پيلىن دەريا
ليقن رويبار و كانيا
ل سەر دلا
به لگين گولا
په رين شاليل و بلبلا
ل سەر رويي قيانى
ل سەر دلى زيانى
دى ته قنه كى سپى ريسم
ب ئاوازا نقيسم
په ياما كوردستانى
ئاشتى بو تهف جيهانى

واناي وشه كان

وانا	وشه
شه پولى دەريا	: هيلى دەريا
ليوار	: ليقى
گه لاي گول	: به لگين گولا
جور يكه له بالنده	: شاليل
تهون	: تهقنى
هه م	: تهف

پیرست

لاپەرە	بابەت	ژ
۶	رسته	.۱
۹	وشه	.۲
۱۲	وشه‌ی ساده و وشه‌ی ناساده	.۳
۱۶	بەرگه	.۴
۱۸	پیت	.۵
۲۱	جۆره‌کانی وشه له رووی ریزمانه‌وه	.۶
۲۲	چاوگ	.۷
۲۴	کار	.۸
۲۷	ناو	.۹
۳۰	ناوی تاک ناوی کۆ	.۱۰
۳۲	ناوی ناسراو — ناوی نه‌ناسراو	.۱۱
۳۴	جیناوی کهسی سه‌ربه‌خۆ	.۱۲
۳۷	هاوه‌لناو	.۱۳
۳۹	هاوه‌لکار	.۱۴
۴۲	ئامرازی په‌یومندی	.۱۵
۴۴	بنچینه‌کانی رسته (بکه‌ر، کار)	.۱۶

لاپەرە	بابەت	ژ
۴۹	خۆشەويىستى داىك و باوك	۱۷
۵۲	كاتم بەفېرۆ نادەم	۱۸
۵۷	خوئىندەوارى (ھۆنراوہ)	۱۹
۵۸	قوتابخانە	۲۰
۶۱	مەشخەلى ئۆلۆمپى	۲۱
۶۶	كوردستان نىشتمانى ئىمەيە	۲۲
۶۹	كە رېوى بەرۆژوو دەبىت	۲۳
۷۲	كورد (ھۆنراوہ)	۲۴
۷۵	گولفرۆش	۲۵
۷۹	جەوت سەمەرەكەى جىھان	۲۶
۸۳	شارى كەركوك	۲۷
۸۷	خانزادى سۆران	۲۸
۹۱	كونە كەرويشك	۲۹
۹۵	بەفربارىن (ھۆنراوہ)	۳۰
۹۷	بەھارى راپەرىن	۳۱
۱۰۳	شىخ مەحمود	۳۲
۱۰۷	دەنكە گەنمىك	۳۳
۱۱۰	كوردستان (ھۆنراوہ)	۳۴
۱۱۱	بەسەرھاتى گولئىك	۳۵
۱۱۳	جەپسەخان	۳۶
۱۱۸	ئاشتى (ھۆنراوہ)	۳۷
۱۱۹	پىرست	۳۸